

Lwaḥi n Arrasul Yuḥanna

Lwaḥi iy d iwḥa Sidna Ćisa Lmasiḥ

1 ¹ Wa d lwaḥi n Ćisa Lmasiḥ. Yuca-as-t̄ Arebbi ḥima at̄ isedḥar i yinni iy t̄ iḡebbd̄en. Manaya labud ḡḥayen ad̄ iwqeḡ. Lmasiḥ issekk lmalal'ika nnes ḥima ad̄ ixbar manaya i ḥḡabd̄ nnes Yuḥanna. ² U netta d̄ ccahed̄ x marra min izra, iḡni x wawaf̄ n Arebbi d̄ min xef iched̄ Ćisa Lmasiḥ. ³ Ssaḡd̄ n wenni ittalaḡen awaf̄en n lwaḥi-ya. Ssaḡd̄ n yinni itsfan̄ iteggen array s min yurin d̄i lkitab-a, ḥaḥeqqac ḥweqt̄ t̄qarreb-d.

Yuḥanna itseḡam x sebḡa n t̄jumaḡ n ḥmuminin

⁴ Zi Yuḥanna ḡar sebḡa n t̄jumaḡ n ḥmuminin d̄i Asya. Akidwem yiḥi arḡa d̄ ḥehna zi wenni iḡan, tuḡa iḡa, ad̄ d̄ yas, u zi sebḡa n arruḥat̄ iḡ iḡan zzaḡt̄ i lḡarc nnes, ⁵ u zi Ćisa Lmasiḥ, netta d̄ ccahed̄ d̄ayes ḥaman. Netta iy d̄ ixefqen d̄ amezwaru n yinni d̄ ikkaren zi ḥmewt̄, iḥekkem x izeḡiden n t̄mur̄t̄. Iḥibb-aneyḡ, ifekk-aneyḡ zi ḥmuḡḡiyat̄ nneyḡ s idammen^a nnes. ⁶ Igga zzayneyḡ ij n lmemlaka, d̄ ḥfuḡha i Arebbi Babas. Lḡaḡama d̄ ḥehkam i netta i ḥebda, amin.

⁷ Aqa yusa-d̄ ak useynu,
at̄ zrent marra t̄ittawin,
d̄ yiwḡan iy t̄ icukken.
Axas ḥeznen marra ḥqum n t̄mur̄t̄.
Wah, amin.

⁸ Iqqar Siḡi Arebbi: "Nec d̄ l'alif nec d̄ lya." Netta iḡ iḡan, netta tuḡa iḡan, netta iy d̄ ḡa yasen, iy izemmren i kuḥci.

^a1:5 ldammen netta d̄ ddem.

Arrasul Yuḥanna izerr Sidna Ħisa di Iwaḥi

⁹ Nec d Yuḥanna d umaṭwem. Nec d acric nwem d i řemḥayen d řmulk n Arebbi d řbar iḡan di Ħisa. Tuḡa ḡiy di řeyzirt umi qqaren Baṭmus, řlaḥsab awař n Arebbi d min xef iched Ħisa. ¹⁰ Di nhar n Siditney iḥwa-d xafi Arruḥ n Arebbi, řfiḡ yar d defar inu ij n řmijja s jjeḥd amecnaw řřut n zzammar. ¹¹ řeqqar-ayi: "Ari di Ikitab min twařid, sekk-iṭ yar sebḡa n řjumaḡ n řmuminin di řendint n Afasus, d Smirna, d Baryamus, d řiyatra, d Sardis, d Filadalfya, d Lawdikya."

¹² Nqeřbey ad xzareḡ yar řmijja nni iy kiđi issawařen. Wami nqeřbey řriḡ sebḡa n řeqnadeř n dheb. ¹³ Di řwest n řeqnadeř nni dinni ijjen itcabbah di mmis n bnađem, ḡares řammir d azeyrař ḥetta ař idaren. ḡares ij n uḥezzam^b n dheb iqđeḡ-d zeg uyir yar nneřř. ¹⁴ Acewwař n uzeḡif nnes d acemřař am řađuř niḡ am uđfeř. řiṭṭawin nnes amecnaw ḥađuq n řmessi. ¹⁵ Idaren nnes tceḡciḡen amecnaw nneḥḥas iřfan iy d iffḡen zi řkuceṭ, řmijja nnes amecnaw řřut n waṭṭas n waman. ¹⁶ ḡares đeg ufus nnes afusi sebḡa n yiṭran. Aqemmun nnes iteffeḡ-d zzayes ij n ssif iqđeḡ x řnayen n řjiḥaṭ. Aḡembub nnes amecnaw nnur n řfuct iy itceḡciḡen aṭṭas.

¹⁷ Wami ř řriḡ uđiy-as yar idaren nnes axmi mmuṭeḡ. Isers xafi fus nnes afusi inna-ayi: "War teggweđ ca! Nec d amezwaru d aneggaru. ¹⁸ Nec d wenni iddaren. Tuḡa mmuṭeḡ, aqa nec ddareḡ i řebda n řebdaṭ. ḡari řemfataḥ n řmewṭ d L'axira. ¹⁹ Ari min řezrid d min itewqiḡen řexxu, d min ḡa iweqḡen ssa ař řsawent. ²⁰ D wa d řmaḡna inuffren n sebḡa n yiṭran nni iy řezrid đeg ufus inu afusi, d sebḡa nni n řeqnadeř. Iḡni, sebḡa n yiṭran nni, niṭni d sebḡa n Imala'ikaṭ n

^b1:13 Aḥezzam-a netta d Iwisam.

tjumaḡ n řmuminin. Iḡni, sebḡa n řeqnadeř nni, niřni d sebḡa n tjumaḡ n řmuminin".

Tabrat i jmaḡt n řmuminin di tendint n Afasus

2¹"Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin di tendint n Afasus, ini-yas: Wenni ittřen sebḡa n yiřran deg ufus nnes afusi, ig igguren di řwest n sebḡa n řeqnadeř n dheb, iqqar-ac:
²Nec ssney řexdayem nnec, d tamara nnec, d řbar nnec. Ssney cek war tqebbřed yinni iḡan d iḡeffanan, tjarrbed yinni iqqaren neccin d arrusul, maca lla, tufid-ten sxerriqen.
³Tęsbared, teysid tamara x řesbab n yisem inu břa ma tařřed. ⁴Maca řeyybey xak wami tsemřed di řemřibbet nnec tamezwarut. ⁵Fekkar řař tyelřed, tub, egg řexdayem nnec timezwura. Meřa tugid ad tubed, ad d aseḡ yarek ad ysiḡ řqendiř nnec zeg umcan nnes. ⁶Maca teggid mliř wami řřiffed řexdayem n inikulařen iy řřiffey uřa d nec. ⁷řenneř mliř, a wenni itsřan i min iqqar Arruř n Arebbi i tjumaḡ n řmuminin. Wen ḡa irebřen, adas uceḡ ad icc zi tcejjarř n tudarř iḡan di jjenneř n Arebbi.

Tabrat i jmaḡt n řmuminin di tendint n Smirna

⁸Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin di tendint n Smirna, ini-yas: Wenni iḡan d amezwaru uřa d aneggaru,^c immuř uca ikkar-d zi řmewř, iqqar-ac: ⁹Nec ssney řemřayen nnec, cek d řmeskin, waxxa cek d ttajar. Ssney řbařeř iy xawem qqaren yinni iřessben ixef nsen zi Ayt-Isra'il. Lla, war řin bu zi Ayt-Isra'il; niřni d jmaḡt ig iřebbden Cciřan.
¹⁰War teggwed ca mammec ḡa řředdbed. Aqa lbřis ad isideř řebḡad zzaywem di řeřbes řima ad twajarrbem. Ad

^c2:8 Min iḡna "Wenni iḡan d amezwaru uřa d aneggaru"? Manaya issawarř x Sidna řisa. Kuřci zzayes ig ibda, kuřci zzayes iy ḡa ikemmeř. Xzar udem wis 22 d l'aya wis 13.

tseḡdum řemḡayen dı ġecra iyyam. Siyi dı l'iman nnec waxxa ac nyen, aḡac ucey ttaj n tudařt. ¹¹ řenneř mliḡ, a wenni itsfan i min iqqař Arruḡ n Arebbi i tġumaḡ n řmuminin. Wen ġa irebḡen, war t itdarri ca řmewt wis tnayen.

Ṭabrat i jmaḡt n řmuminin dı tendint n Baryamus

¹² Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin dı tendint n Baryamus, ini-yas: Wenni ġar iġa ssif iqḡeḡ x tnayen n jjiḡat, iqqař-ac: ¹³ Nec ssney mani tzeddyeḡ, dinni lġarc n Cciřan. Cek tetřfed deg yisem inu. War tenkareḡ ca l'iman inu, waxxa deg wussan iy dı nyin ij n ccaheḡ inu ḡayes řaman qqaren-as Antipas. Nyin-t zzařwem mani izeddey Cciřan. ¹⁴ Maca ġeyybeḡ xak x can tmesřayin wami akidec iwḡan iy tbaḡen aseřmaḡ n Balġam. Netta tuġa iseřmaḡ-as i Barak mammec ġa igg řaxcebt i Ayt-Isra'il bac aḡ ccen dbiḡeř itqeddamen i l'ařnam, aḡ fesḡen. ¹⁵ řawed akidec can yiwḡan iy tbaḡen aseřmaḡ n inikulaten. ¹⁶ Tub, meřa lla, aḡ d aseḡ ġarek war tġeřřey ca, aḡ ḡarbeḡ iwḡan-a s ssif iy d iteffyen zeg uqemmum inu. ¹⁷ řenneř mliḡ, a wenni itsfan i min iqqař Arruḡ n Arebbi i tġumaḡ n řmuminin. Wen ġa irebḡen, aḡas ucey aḡ icc aġrum n Imanna itwasnuffren. Aḡas ucey azru ḡ acemřař yura ḡayes ij n yisem ḡ jdiḡ war t issin uřa ḡ ijjen illa wenni iy t iysin.

Ṭabrat i jmaḡt n řmuminin dı tendint n Ṭiyatra

¹⁸ Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin dı tendint n Ṭiyatra, ini-yas: Wenni iġan ḡ Mmis n Arebbi, tiřřawin nnes amecnaw ḡaḡuq n tmessi, iḡaren nnes amecnaw nnehḡas iřfan, iqqař-ac: ¹⁹ Nec ssney řexḡayem nnec, ḡ řemḡibbeř nnec, ḡ l'iman nnec, ḡ řbar nnec, řexḡayem nnec tineggura ktar zi řinni řimezwura. ²⁰ Maca ġeyybeḡ xak wami řejjiḡ Izabil řamyarř ig itarren ixef nnes nnabiya. Ṭxeddeḡ lġibad inu, tseřmaḡ-

asen ad fesden, ad ccen zi dbiheṭ itqeddamen i l'aṣnam.
²¹ Uciy-as řweqt ħima ad ttub zi lfasad, maca tuḡi ad ttub.
²² X manayenni at nedrey di tassuṭ n řehřiq, yinni akis iznan
 ad iřin di řemħayen meřa war tuben zi řefřayer řsen. ²³ Ad
 nyey řarwa nnes. Ad ssnen marra řijumař n řmuminin belli
 nec ig itwařan min dayes di řařqeř d wuř. I kuř ijjen zzaywem
 adas ucey řlahřsab řexdayem nnes.

²⁴ Amma kenniw nneđnit di řiyatra war řeqbiřem ca
 aseřmađ-a, war řessinem ca umi qqaren niřni "l'ařar
 yuřyen n Cciřan". Qqarey-awem nec war xawem teggey bu
 can dqeř nneđnit. ²⁵ Innama, l'iman nwem řřfem dayes mliħ
 ař řa d asey. ^{26–27} Wen řa irebħen d wenni řa iřbaren di
 řxedmeṭ inu řetta ař uneggar adas ucey ssulřa x řegnus,
 amec dayi immucen nec zi Baba: Ařen irwes s uřekkaz n
 řehřidid, ařen irez am iqnucen ucař. ²⁸ Adas ucey iřri n řefjar.
²⁹ řenneṭ mliħ, a wenni itsřan i min iqqar Arruħ n Arebbi i
 řijumař n řmuminin."

řabrat i jmařṭ n řmuminin di řendint n Sardis

3 ¹ "Ari i lmal'aika n jmařṭ n řmuminin di řendint n Sardis,
 ini-yas: Wenni řar iřan sebřa n arruħaṭ n Arebbi d sebřa
 n yiřran, iqqar-ac: Nec ssney řexdayem nnec. Qqaren qa
 ředdaređ, maca cek řemmuṭeđ. ² lři řlabal, egg jjeħd di min
 dayec iqqimen qbeř ma ad immeṭ. Nec ufiy řexdayem nnec
 war kemmřent ca zzaṭ i Arebbi inu. ³ řqeř x useřmađ iy
 řqebřeđ wami das řesřid. Xdem zzayes, tub. Meřa war řeđid
 řlabal ařarek d asey amecnaw aceřar, war řessineđ man
 řsařat iy řa d asey. ⁴ Ĥarek akidec řebřađ n yiwđan di Sardis
 war wesxen ca arruđ nsen, akidi uyuren s warruđ d acemřař
 minzi sđaheřen. ⁵ Wenni řa irebħen adas ggen arruđ d
 acemřař. řemmarř ad meřey isem nnes zi Lkitab n řuđarṭ,

axas cehdey zzaṭ i Baba d Imala'ikaṭ nnes. ⁶ Şenneṭ mliḥ, a wenni itsfan i min iqqar Arruḥ n Arebbi i tjumlah n řmuminin.

Ṭabrat i jmaḡt n řmuminin di ṭendint n Filadalŷya

⁷ Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin di ṭendint n Filadalŷya, ini-yas: Wenni iřfan, netta d řḥaqq, ȷares řmeftaḥ n Dawed, mefa irzem netta war itbelliḡ ḥadd, mefa ibelleḡ netta war irezzem ḥadd, iqqar-ac: ⁸ Nec ssney řexdayem nnec. Aqa ggiy ij n ṭewwart zzaṭec twarzem war izemmer ḥadd at ibelleḡ. Waxxa jjeḥd nnec d uqlil ṭeggiḍ array i wawaf inu war ṭenkareḍ ca isem inu. ⁹ Aqa yinni zi jmaḡt iy iḡebbden Cciṭan, iḥessben ixef nsen zi Ayt-Isra'il, maca war ġin bu zi Ayt-Isra'il, sxerriqen. Aṭen arrey aḍ d asen aḍ sejjden ȷar iḍaren nnec s bezzez aḍ ssnen nec ḥibbey-cek. ¹⁰ Ṭeşbareḍ mamc cek weşşiy, x manaya ac ḥemmiy zi ṭsaḡat n řemḥayen iy ȷa d ihwan x marra ddunct ḥima imezday n ṭmurt aḍ twajarrben s řemḥayen. ¹¹ Aqa usiy-d, war ṭeṭṭifey ca. Ṭṭef di l'imān nnec ḥima war d itis ḥadd aḍac iysi ttaj nnec. ¹² Aḍ sbeddey wenni irebḥen am upilar di ṭemziḍa ṭameqqrant n Arebbi inu, aḍ iqqim i řebda. Axas ariy isem n Arebbi inu d yisem n ṭendint n Arebbi inu, iḡni Lquds n jḍid iy d ȷa ihwan zeg ujenna zi Arebbi inu. Axas ariy isem inu n jḍid. ¹³ Şenneṭ mliḥ, a wenni itsfan i min iqqar Arruḥ n Arebbi i tjumlah n řmuminin.

Ṭabrat i jmaḡt n řmuminin di ṭendint n Lawdikya

¹⁴ Ari i Imala'ika n jmaḡt n řmuminin di ṭendint n Lawdikya, ini-yas: Wenni umi qqaren Amin, d ccahed dayes řaman d řḥaqq, zzayes ixfeq Arebbi marra, iqqar-ac: ¹⁵ Nec ssney řexdayem nnec. Ssney belli cek war ṭsemḍed war ṭeḥmid, ṭmenniyy aḍ tiřid ṭsemḍed niy ṭeḥmid! ¹⁶ Acek d ḡuqqey zeg uqemmum inu řaḥeqqac ṭemřudid war ṭeḥmid war ṭsemḍed.

¹⁷ Cek t̄eqqared nec d̄ ttajar, ggiy aṭṭas n wagṛa, war ḥdijey walu. War t̄essined cek d̄ amqetṭax d̄ ameybun, d̄ imesxi, d̄ adaryaṭ, d̄ aṣeryan. ¹⁸ Neṣṣey-cek axafi t̄esyed dheb itwaṣfan s̄ tmessi ḥima ad̄ tdewṛed d̄ ttajar. Sey ḡawed arruḍ d̄ acemṛaṭ ḥima ad̄ tesred ixef nnec zi t̄uḡaryant, d̄ can dwa ḥima ad̄ tesgenfid t̄ittawin nnec ad̄ tdewṛed twaṛid. ¹⁹ Nec trebbiy nehhiy kulci wen ṭhibbiy. Sejhed l'iman nnec, tub. ²⁰ Ha nec beddey zzaṭ i t̄ewwart̄ s̄qerqubey. Meṛa isṛa can iijen i tmijja inu irzem t̄awwart̄, aḡares ad̄fey akides ccey, akidi icc. ²¹ Wenni ḡa irebḥen aṭ jjeḡ ad̄ iqqim akidi x lḡarc inu, am rebḥey uṛa d̄ nec, qqimey ak Baba x lḡarc nnes. ²² Ṣenneṭ mliḥ, a wenni itsṛan i min iqqar Arruḥ n Arebbi i t̄jumaḡ n ṛmuminin.

Arebbi ityima x Lḡarc nnes deg ujenna

4 ¹ Menbaḡd i manaya zriy ij n t̄ewwart̄ t̄nurzem deg ujenna, sṛiy i tmijja iy ḡari d̄ issiwṛen qbeṭ amecnaw zzammar, t̄enna-ayi: "Gaḡḡed-d̄ danita ad̄ac sedharey min labud ad̄ iwqex̄ menbaḡd i manaya." ² R̄xeddni iḥwa-d̄ xafi Arruḥ n Arebbi, imedḥar-d̄ d̄inni ij n lḡarc deg ujenna iqqim xas iijen. ³ Wenni xas iqqimen itwadḥar-d̄ amecnaw t̄azrut n lyaceb d̄ lḡaqiq azeggway. Ij n t̄esṛit̄ n unzar t̄ened i lḡarc, twadḥar-d̄ amecnaw t̄azrut t̄azeyza n zzumurrud. ⁴ Nnden-as-d̄ i lḡarc arbeḡa u ḡicrin n lḡarcaṭ, xasen arbeḡa u ḡicrin n imḡaren, ggin arruḍ d̄ acemṛaṭ, x uzeḡif nsen ttaj n dheb. ⁵ Iteffey-d̄ zi lḡarc wassam^d d̄ iyuyan d̄ wajjaj. Zzaṭ i lḡarc sebḡa n isfedawen n tmessi ceḡḡṛen. Yina d̄ sebḡa n arruḥaṭ n Arebbi. ⁶ Zzaṭ i lḡarc d̄inni amecnaw ṛebḥar n jjaj iṣṛa aṭṭas. D̄in arbeḡa n lmexluqaṭ iddaren d̄i ṛwest̄, nnden i lḡarc ḡarsen t̄ittawin ḡar zzaṭ d̄ deffar. ⁷ Lmexluq

^d4:5 Assam netta d̄ februq.

wis waḥit itcabbah dī ssbaḡ.^e Lmexluq wis tṅayen itcabbah deg uyenduz. Lmexluq wis tṛaṭa ḡares aḡembub amecnaw bnaḡem. Lmexluq wis arbeḡa itcabbah dī nser itṭawen.⁸ Kuṛ ijjen zi lmexluqat nni ḡares setta n wafriwen, kuṛ afriw iccur s tittawin x jjihetayen. Qqaren ḡiṛet d nhar bṛa ma ad bedden:
 "Iṣfa, iṣfa, iṣfa, Siḡi Arebbi izemmren i kuṛci.

Netta d wenni iy tuḡa iḡan, d wenni iy iḡan,
 d wenni iy d ḡa yasen."

⁹ Lmexluqat nni, kuṛ tṅaṛa semḡaren, tweqqaren, ḡemmden wenni iqqimen x lḡarc ig iddaren i ṛebda n ṛebdat,¹⁰ uca arbeḡa u ḡicrin n imḡaren nni trekkaḡen-as i wenni iqqimen x lḡarc, tsejjaden i wenni iddaren i ṛebda n ṛebdat, inettter kuṛ ijjen zzaysen ttaj nnes zḡat i lḡarc, qqaren:

¹¹ "A Mawlana, a Siḡi Arebbi nney,
 d cek iy isḡaheḡen lḡaḡama d uweqqar d jjeḡd,
 ṛaḡeqqac tḡeṛqeqd kuṛci,
 s ṛxaḡar nnec twaxeṛqen-d, aqa ḡan."

Sidna Ḥisa irezzem lkitab

5¹ Zṛiḡ deg ufus afusi n wenni iqqimen x lḡarc ij n lkitab yura ḡar barra d ḡaxeṛ, icemmeḡ sebḡa marraṭ.² Zṛiḡ ij n lmal'aika tḡjheḡd tṛaḡa s jjeḡd: "Wi ḡa iḡa ṛḡaqq ad irzem lkitab ad ikkes icemmaḡen nnes?"³ Uṛa d ijjen deg ujenna uṛa dī tṅurṭ uṛa swadday i tṅurṭ war izemmer ad irzem lkitab niḡ ad ixzar min ḡayes.⁴ Tṛuḡ aṭṭas ṛaḡeqqac war ḡinni uṛa d ijjen isḡaheḡ ad irzem lkitab aḡayes ixzar.⁵ Inna-ayi ijjen zeg imḡaren nni: "War tru ca! Aqa irbeḡ ssbaḡ ig iḡan zi Ayt-Yahuḡa, zi l'aṣel n Dawed. Netta ḡa irezmen lkitab ad ikkes icemmaḡen nni s sebḡa."

^e4:7 Ssbaḡ netta d ayraḡ, s tḡeṛabṭ al-asad.

⁶ Z̄riy d̄inni d̄i řwest̄ n l̄arc, d̄i řwest̄ n Imexluqat̄ nni s arbeḡa d̄ imḡaren nni, ij n yizmar ibedd. Itban axmi t̄ nḡin. ḡares sebḡa n waccawen^f d̄ sebḡa n t̄itt̄awin. Niṭni d̄ sebḡa n arruḡat̄ n Arebbi ig issekk ḡar marra ddunect. ⁷ Yusa-d iysi lkitab zeg ufus afusi n wenni iqqimen x l̄arc. ⁸ Wami iysi lkitab, Imexluqat̄ nni s arbeḡa d̄ imḡaren nni s arbeḡa u ḡicrin sejj̄den-as i yizmar. Mkuř ijjen zzaysen ḡares tagembrit d̄ t̄mejmarin ggin-t̄ent s dheb ḡemmarent s tbaxur, iḡni d̄ t̄zaḡit̄ n řmuminin řaliḡin. ⁹ Tḡennajen ij n yizfi d̄ j̄did, qqaren:

"Cek iy isdaheḡen ad̄ teysid̄ lkitab
ad̄ terzmed̄ icemmaḡen nnes,
řaḡeqqac twaḡarşed̄,
u t̄esnejmed̄ iwḡdan i Arebbi s id̄ammen nnec
zi mkuř řqum d̄ luḡa d̄ ccaḡb d̄ řgens.

¹⁰ T̄eggid̄ zzaysen ij n Imemlaka n řfuḡha i Arebbi
nnex,
ad̄ ḡekkmen d̄i t̄murt̄."

¹¹ Xzareḡ, sřiy t̄mijja n wařef n uřufat d̄ milyun n milyunaṭ n Imala'ikat̄ niṭenti nnd̄ent-as-d i l̄arc d̄ Imexluqat̄ d̄ imḡaren.

¹² Qqarent s j̄jehd̄:

"Izmar itwanyen isdaheḡ
t̄izemmar d̄ wagřa d̄ l̄ḡikma d̄ j̄jehd̄
d̄ uweqqar d̄ l̄ḡaḡama d̄ l̄ḡamed."

¹³ Sřiy i mkuř Imexluq d̄eg ujenna d̄ t̄murt̄ d̄ swadday i t̄murt̄ d̄ řebḡar d̄ marra min d̄aysen qqaren-asen i wenni iqqimen x l̄arc uřa d̄ yizmar:

"L̄ḡamed d̄ uweqqar d̄ l̄ḡaḡama d̄ řeḡkam i řebda n řebdaṭ!"

^f5:6 Accawen niṭni d̄ iqaccawen n l̄ḡayawan.

¹⁴ Lmexluqat nni s arbeḡa qqaren: "Amin!" Rekḡen imḡaren nni sejjden.

Sebḡa n icemmaḡen

6 ¹ Zriḡ izmar nni irzem ijjen zi sebḡa n icemmaḡen nni, sfiḡ ijjen zi arbeḡa nni n lmexluqat teqqar s jjeḡ amecnaw ajjaj: "Araḡ-d!" ² Wami xzareḡ, twafiḡ ij n uyis d acemfaḡ, wenni xas inyin ḡares ij n neccab n ffiča. Ucin-as ij n ttaj, iffeḡ irebbeḡ di řḡarb u ḡad ad irbeḡ.

³ Wami irzem yizmar acemmaḡ wis tḡnayen, sfiḡ i lmexluq nni wis tḡnayen iqpar: "Araḡ-d!" ⁴ Iffeḡ-d ij n uyis d azeggwaḡ, wenni xas inyin ucin-as ad ikkes řehna zi tmurt, ad nḡen yiwdan ayawya. Ṣawed ucin-as ij n ssif d ameqqran.

⁵ Wami irzem yizmar acemmaḡ wis tḡraḡa, sfiḡ lmexluq nni wis tḡraḡa iqpar: "Araḡ-d!" Wami xzareḡ, twafiḡ ij n uyis d abercan, wenni xas inyin ḡares řmizan deg ufus nnes. ⁶ Sfiḡ amecnaw ij n tmijja tusa-d zi jjiḡet n arbeḡa n lmexluqat nni, teqqar: "Kilu n yirdan iseggwa nhar ufeḡaḡ. Tḡraḡa kilu n imendi iseggwa nhar ufeḡaḡ. Maca zzeḡt d waman uḡif war ten tḡeyyaḡ ca."

⁷ Wami irzem yizmar acemmaḡ wis arbeḡa, sfiḡ lmexluq nni wis arbeḡa iqpar: "Araḡ-d!" ⁸ Wami xzareḡ, twafiḡ ij n uyis izeyzu, wenni xas inyin semman-as řmewt, idfar-it L'axira. Immuc-asen ssulḡa ad nḡen arbaḡ n imezḡay n tmurt s ssif d jjuḡ d řehḡac d řuḡuc n tmurt.

⁹ Wami irzem yizmar acemmaḡ wis xemsa, zriḡ swadday i řmedbaḡ buḡbeḡ n yinni itwanyen x řesbab n wawaḡ n Arebbi d chaḡet iy ceḡden. ¹⁰ Snekkaren tḡuyyit s jjeḡ, nnan: "Ya Mawlana, a wenni iřfan iḡan d řḡaqq, meḡar ḡa tekkeḡ war tḡisibeḡ imezḡay n ddunect, a ten tḡeqqbed x idammen nney?" ¹¹ Řxeddnnit immuc-asen marra, ij ij, ḡammir d acemfaḡ, itwanna-yasen ad teḡbareḡ ḡad cwayt

aŕ ya ikemmeŕ lğadad nican n aytmatwem iy ya itwanyen amecnaw kenniw, iğni yinni iy iğebbden am kenniw.

¹² Zriy izmar irzem acemmağ wis setta, iwqeğ ij n zzinzal d ameqqran. Tfuct tedweŕ d tabercant amecnaw feŕham, taziri tedweŕ amecnaw idammen. ¹³ Itran n ujenna wdan-d yar tmurt amecnaw tazart twetta zi tcejart xmi t isenhezza arrih ijehden. ¹⁴ Ajenna itwanejmeğ amecnaw ij n fkitab itwabelleğ. Idurar d teyzirin nhezzen marra zeg umcan nsent.

¹⁵ Izeğiden n tmurt d imeqqrannen nsen d arruyas n fğaskar d twajar d yinni ijehden d yinni ħarsen bab nsen d yinni ħarsen lhurriya nsen, marra tnuffaren deg yifran d jar yizra n idurar. ¹⁶ Nitni qqaren i idurar d yizra: "Wdam xaney, snuffarem-aney zeg uğembub n wenni iqqimen x lğarc d lğiqab iy ya igg yizmar. ¹⁷ Aqa yiweđ-d nhar ameqqran n lğiqab nsen, ug izemmren ađ ibedd?"

Arebbi idebbeğ miyya u arbeğa u arbeğin afeŕ n Ayt-Isra'il

7 ¹ Menbağd i manaya zriy arbeğa n lmala'ikađ beddent x arbeğa n tyemmura n tmurt, ttfent arrih x arbeğa n jjihađ n tmurt ħima war itsud di fbarr ufa di febħar ufa di fcejjur. ² Zriy ij n lmala'ika nneđnit tğağğed-d zi ccarq teysi-d ttabağ n Arebbi iddaren, tfağa s jjeħd i arbeğa n lmala'ikađ nni umi mmucent jjeħd ħima ađ deyyğent fbarr d febħar. ³ Tenna-asent: "War tdeyyağent fbarr ufa d febħar ufa d fcejjur ħetta a neđbağ tanyart⁹ n yinni iğebbden Arebbi." ⁴ Sfiy i meħaŕ itwadebğen: Miyya u arbeğa u arbeğin afeŕ zi marra tiqebbaŕ n Ayt-Isra'il. ⁵ Tenğac afeŕ zi Ayt-Yahuđa, tenğac afeŕ zi Ayt-Rabin, tenğac afeŕ zi Ayt-Jad, ⁶ tenğac afeŕ zi Ayt-ğacur, tenğac afeŕ zi Ayt-Naftali, tenğac afeŕ zi Ayt-Manasi, ⁷ tenğac afeŕ zi Ayt-Cimğun, tenğac afeŕ zi Ayt-

⁹7:3 Tanyart nettađ d tawarna.

Lawi, tenḡac afez zi Ayt-Cakir, ⁸ tenḡac afez zi Ayt-Zafulun, tenḡac afez zi Ayt-Yusef, tenḡac afez zi Ayt-Benyamin.

Aṭṭas n řyaci s warruḡ ḡ acemřaf

⁹ Menbaḡd i manaya xzareḡ, twařiy aṭṭas n řyaci břa řeřsab zi mkuř řgens ḡ řqum ḡ ccaḡb ḡ luḡa, bedden zzaṭ i lḡarc ḡ zzaṭ i yizmar, ggin čammir ḡ acemřaf, ḡeg ifassen nsen řaseṭṭa n tmar. ¹⁰ Snekkaren řyuyyit s jjeḡḡ qqaren: "Arebbi nney ig iqqimen x lḡarc ḡ Yizmar ḡarsen řizemmar ad snejmen."

¹¹ Marra Imala'ikaṭ beddent nndent-id i lḡarc ḡ imḡaren ḡ arbeḡa n Imexluqaṭ. Hwant x uḡembub nsent zzaṭ i lḡarc sejjdent i Arebbi, ¹² qqarent: "Amin! Lḡamed ḡ lḡaḡama ḡ lḡikma ḡ ccuker ḡ uweqqar ḡ řizemmar ḡ jjeḡḡ i Arebbi nney i řebda. Amin!"

¹³ Inna-ayi yijjen zeg imḡaren: "Ma řessned ḡ min řnan yiwḡan-a iy ggin čammir ḡ acemřaf? Ma řessned manis ḡ yusin?"

¹⁴ Jawbey-ṭ: "ḡ cek iy issnen, a Sidi."

Inna-ayi: "Yina ḡ yinni inejmen zi řmaḡnet řameqqrant, řebbnen ičammiren nsen, arrin-ten ḡ icemřafen s iḡammen n yizmar. ¹⁵ S manaya aqa-ten zzaṭ i lḡarc n Arebbi, řebbden-ṭ řiřet ḡ nhar ḡi řemzida řameqqrant nnes. Wenni iqqimen x lḡarc aṭen iḡḡa. ¹⁶ War řřizin war řfiḡin, war řen řsecmiḡ řfuct uřa ḡ řeḡmu. ¹⁷ Řaḡeqqac izmar iḡan ḡi řweř n lḡarc aṭen irwes, aṭen indeh mani ḡan řaḡnařer n waman n řuḡart. Arebbi ad imseḡ kuř ametṭa zi řiṭṭawin nsen."

Acemmaḡ wis sebḡa

8¹ Wami irzem yizmar acemmaḡ wis sebḡa, ineqdeḡ rḥess deḡ ujenna can uzyen tsaḡat. ² Zriḡ sebḡa n Imala'ikaṭ iy itbeddan zzaṭ i Arebbi, immuc-asent sebḡa n zwammar.

³ Tusa-d ij n Imala'ika nneḍnit tbedd ḡar řmedbaḡ, teysi-d ttimejmarṭ itwaṣenḡen s dheb. Immuc-as aṭṭas n tbaxur řima ad tqeddem tbaxur nni ak tzaḡiṭ n řmuminin řaliḡin x řmedbaḡ n dheb zzaṭ i lḡarc. ⁴ Igaḡḡed zeg ufus n Imala'ika ddexxan n tbaxur ak tzaḡiṭ n řmuminin řaliḡin ḡar zzaṭ i Arebbi. ⁵ Teysi Imala'ika ttimejmarṭ n tbaxur, tḡemmar-it s tmessi n řmedbaḡ, tzeḡeḡ-it ḡar tmurṭ. Iwqeḡ wajjaj d iḡuyan d wassam d zzinzal.

Sebḡa n zwammar

⁶ Sebḡa n Imala'ikaṭ nni iy ḡar ḡant sebḡa n zwammar sewjident ixef nsent řima adaysen řudent. ⁷ Tekkar tṣuḍ Imala'ika tmezwarat d zzammar nnes uca imxelleṭ icarra^h d tmessi ak idammen menḍaren ḡar tmurṭ. Tecmed tulut n tmurṭ d tulut n řcejjur d marra arbiḡ azeyza.

⁸ Tekkar tṣuḍ Imala'ika wis tnayen d zzammar nnes uca imenḍar d řebḡar amecnaw can uḍrar d ameqqran itceḡḡaṭ s tmessi. Tulut n řebḡar idweř d idammen. ⁹ Mmuṭen tulut n Imexluqaṭ ig itḡican d řebḡar, twarzen tulut n iyarruba.

¹⁰ Tekkar tṣuḍ Imala'ika wis třaṭa d zzammar nnes uca iwḍa-d zeg ujenna ij n yiṭri d ameqqran itceḡḡaṭ amecnaw asfeḍ. Iwḍa-d x tulut n yiḡzran d řaḡnařer n waman. ¹¹ Iṭri nni qqaren-as Cciḡ. Dewřen tulut n waman nni d imerzagen. Mmuṭen aṭṭas zeg yinni iswin zeg waman nni s tarzugi nsen.

^h8:7 Icarra netta d aḡarra.

¹² T₁ekkar t₁suḍ lmalal'ika wis arbeḡa d₁ z₁zamar nnes uca tulut₁ n t₁fuct₁ d₁ t₁ziri d₁ y₁itran nhezzen h₁ima tulut₁ nni ad₁ t₁ifi d₁ taḡest₁, ad₁ tenqes ij n tulut₁ n t₁fawt₁ d₁ nhar ufa d₁ ḡifet₁.

¹³ Xzareḡ, sfiḡ ij n nser ittaw d₁ rwest₁ ujenna, iq₁qar s j₁ehd₁: "Ya tamara, ya tamara, ya tamara x imezday n t₁mur₁t ḡlaḡsab t₁faṭa n lmalal'ikat₁ nni ig iq₁qimen ḡad₁ war ṡudent d₁ z₁zamar nsent."

9¹ T₁ekkar t₁suḍ lmalal'ika wis xemsa d₁ z₁zamar nnes uca zriḡ ij n y₁itri tuḡa iwḍa-d zeg ujenna x t₁mur₁t. Immuc-as i y₁itri nni r₁meftaḡ n wanu itawin ḡar r₁ḡeḡeḡ b₁fa r₁ahedd. ² Irzem anu nni itawin ḡar r₁ḡeḡeḡ b₁fa r₁ahedd, yu₁fi-d z₁zayes ddexxan amecnaw ddexxan n y₁ij n r₁kuceṭ t₁ameqqrant. Ddexxan n r₁ḡeḡeḡ nni i₁yeṭṭa x t₁fuct₁ d₁ ljuw. ³ T₁effeḡ-d t₁mur₁y₁i zi ddexxan nni ḡar t₁mur₁t, immuc-ament j₁ehd₁ amecnaw t₁iḡirdemawin n t₁mur₁t. ⁴ Nnan-ament war t₁deyyaḡent arbiḡ n t₁mur₁t ufa d₁ min iḡan d₁ azeyza ufa d₁ r₁cejjur, ḡir iwḍan iy ḡar war iḡi x t₁enyart₁ nsen t₁tabaḡ n Arebbi. ⁵ Maci mesmuḡ a₁ten n₁yent, walakin a₁ten ḡeddbent xems chur. R₁aḡḍab iy teggent amecnaw t₁iḡirdemawin xmi teqqsent i b₁naḍem. ⁶ D₁i r₁weqt₁ nni ad₁ rzun yiwḍan x r₁mewt₁ war t tifen ca, ad₁ ttaren r₁mewt₁ azzaysen t₁erwe₁f.

⁷ T₁medhar-d t₁mur₁y₁i nni amecnaw iysan wejden ad₁ ḡarben. X izeḡifen nsent amecnaw ttaj n dheb. Aḡembub nsent amecnaw aḡembub n b₁naḍem. ⁸ Ḳarsent acewwaf amecnaw acewwaf n t₁emyarin. T₁iḡmas nsent amecnaw t₁iḡmas n ssbaḡ. ⁹ Ḳarsent t₁ijilitin amecnaw t₁ijilitin n r₁ehḍid₁. Sdaḡ n wafriwen nsent am sdaḡ n waṭṭas n ikarruten n yiysan tazzfen ḡar r₁harb. ¹⁰ Ḳarsent t₁icceṭ am t₁yirdent teqqsent z₁zayes. Ḳarsent j₁ehd₁ ad₁ ḍarrent iwḍan xems chur s t₁icceṭ nni. ¹¹ Azeḡid₁ nsent netta d₁ lmalal'ika n r₁ḡeḡeḡ b₁fa

¹⁹:4 T₁anyart₁ nettat₁ d₁ tawarna.

řahedd, isem nnes s wawař n Ayt-Isra'il Abaddun, s tyunanit Abulyun.

¹² Teřdu tamara tamezwarut, ad d asent řad tnayen nneynit.

¹³ Tekkar řsuđ Imala'ika wis setta di zzammar nnes uca sřiy ij n tmijja tendeq-d zi arbeřa nni n waccawen^l n řmedbař n dheb ig iřan zzař i Arebbi. ¹⁴ Tenna-as tmijja nni i Imala'ika wis setta iy řar teřa zzammar: "Đřeq i arbeřa n Imala'ikař itwacedden deg yiřzar n Lfurat ameqqran." ¹⁵ Twadeřqent arbeřa n Imala'ikař nni iy tuřa twasewjđent i řsařat-a đ nhar-a đ char-a đ useggwas-a řima ad nyent tuluř n yiwdan. ¹⁶ Sřiy x řadad n řřaskar iy inyin x yiysan: řadad nsen miyyatayen milyun.

¹⁷ Žriř di lwaři-ya inu iysan đ yinni xasen inyin, řarsen řjilitin n řehđid đ izeggwayen amecnaw řmessi, đ izeyzawen amecnaw lyaqut, đ iwrayen amecnaw řekbriyeř. Izeřifen n yiysan amecnaw izeřifen n ssbař, teffey-d zeg uqemmum nsen řmessi đ ddexxan đ řekbriyeř. ¹⁸ Mmuřen tuluř n yiwdan s řrařa-ya n lmuřibař: s řmessi đ ddexxan đ řekbriyeř iy d iteffyen zeg uqemmum nsen. ¹⁹ Jjehđ n yiysan nni aqa-ř deg uqemmum nsen đ iřennaben nsen. řennaben nsen řcabbahen đeg ifiřeran, řđarran s izeřifen nsen.

²⁰ Maca iwđan ig inejmen zi lmuřibař-a war tuben ca s min ggin ifassen nsen. Qqimen řad řebbden ccayařin đ l'ařnam n dheb đ nnuqarř đ nneřřas đ uzru đ ukeccuđ iy war itwiřin, war itsřin, war igguren. ²¹ War tuben ca wami nyin iwđan niř wami ggin řřur đ lřasad đ řukkarda.

Lmala'ika aked lkitab amezyan

10¹ Zriy ij n lmala'ika nnednit tejhed tehwa-d zeg ujenna, inned-as useynu. X uzeğif nnes ij n tesfrit n unzar, ayembub nnes amecnaw tfuct, idaren nnes amecnaw ipilaren n tmessi. ² Deg ufus nnes ij n lkitab d amezyan irzem. T̄sers dar nnes afusi x řebħar, azefmad x řbarr. ³ Tesnekkar tyuyyit s jjeħd amecnaw tmijja n ssbağ. Wami tesnekkar tyuyyit nni, arrin-d xas sebğa n wajjajen s şşut nsen. ⁴ Wami d arrin sebğa nni n wajjajen, xsey ad ariy manayenni maca sfiy ij n tmijja zeg ujenna teqqar-ayi: "Min nnan sebğa n wajjajen nni, ejj-it ğarek d ssirr, war t tari ca."

⁵ Zriy lmala'ika nni ibedden x řebħar d řbarr teysi fus nnes afusi ğar ujenna. ⁶ Tezzuğ s wenni iddaren i řebda n řebdat iğni wenni ixefden ajenna d min dayes d řbarr d řebħar d min daysen. Uca tenna: "Şafi, war teqqim bu řweqt ktar. ⁷ Di nhurat xmi ğa tşud lmala'ika wis sebğa di zzammarr nnes ad ikemmeř ssirr n Arebbi mammec t inna i lğibad nnes iğni l'anbiya."

⁸ T̄mijja nni umi sfiy zeg ujenna tessiweř-d ğari twařa wis tnayen, tenna-ayi: "Ruħ ysi lkitab nni irezmen deg ufus n lmala'ika ig ibedden x řebħar d řbarr."

⁹ Ruħey ğar lmala'ika nniy-as: "Uc-ayi-d lkitab amezyan!" T̄enna-ayi: "Ysi-t, ecc-it. At tafed d amerzag deg uęeddis nnec, waxxa d mizid amecnaw tamment deg uqemmum nnec." ¹⁰ Ysiy lkitab nni amezyan zeg ufus nnes, cciy-t. Ufiy-t d mizid amecnaw tamment deg uqemmum inu. Wami t seřfiy idweř d amerzag deg uęeddis inu. ¹¹ Nnan-ayi: "Labud ad tessiwřed ğawed s min iwħa Arebbi x wařtas n ccuğub d řegnus d luyat d izeğiden."

Tnayan n řechud

11 ¹ Immuc-ayi ij n uřanim d řařbar, inna-ayi yijjen: "Kkar, řbar řamzida řameqqrant n Arebbi d řmedřbah, řseb řař řęebbdęn dęyes. ² Maca řemrah ięan řar barra i řemzida ejj-it wařdes, war ř teřbar ca řařeqqac immuc i řegnus. Ad řeffsen^k řandint iqeddsen di řnayan u arbeřin chur. ³ Ad ssekkey řnayan n řechud inu ad ggen arruđ n uřzan ad xbaren iwđan s min řeřmen zi Arebbi ařef u miyyatayen u settin yum." ⁴ Řechud nni niřni d řnayan n řcejjur n zžitun, řawed niřni d řnayan n řeqnadeř ig ibedden zzař i Sid Arebbi n ddunect. ⁵ Meřa can yijjen irzu ad idarr řechud nni, ad teffey zeg uqemmum nsen řmessi ad tecc řęadyan nsen. Meřa can yijjen irzu ařen idarr, amenni iy řa immeř. ⁶ Řechud nni řarsen ssulřa ad bellęen ajenna war d icciř bu unřar di řyamař nni iy di řa xbaren s min řeřmen zi Arebbi. řarsen ssulřa řawed ad arren aman d idammen, ad đeřqen i marra lmuřibař x řmurř meřmi ma xsen.

⁷ Xmi řa kemmřen řexbar nsen iy zi cehđen, ad igaxęed řwařc zi řaęey břa řaředd ařen iřareb, ařen iyřeb, ad iney řechud nni. ⁸ Ad teqqim ddat nsen di ccarię n řendint řameqqrant umi qqaren s řmařna Sadum niř Miřra ięni mani itwařelleb Siditřen. ⁹ Iwđan zi kuř luyā d řqum d řegnus adaysen xzaren di ddat nsen řřet-ıyyam d uzyen, war tijjin řadd ad inđeř řechud nni. ¹⁰ Imezđay n řmurř ad farřen ad řhun s řmewř nsen. Ad ucen ikaduřen i wayawya řařeqqac l'anbiya nni s řnayan, ięni řechud nni, ředdben ařřas imezđay nni n řmurř.

¹¹ Wami řeřdu řřet-ıyyam d uzyen nni, yuđef dęaysen di řechud nni buřbeř zi Arebbi, kkaren bedden x idaren nsen. Yinni dęaysen ixzaren řuđef dęaysen řiggwđi d řameqqrant.

^k11:2 řeffes ixes ad yini řęen.

¹² Sfin ij n tmijja tejhed tṛaya-d xasen zeg ujenna, teqqar-
 asen: "Gaḡḡdem-d danita!" Rechuḡ nni gaḡḡden ḡar ujenna
 ḡeg useynu, ṛḡadyan nsen xzaren ḡaysen. ¹³ Di ṛweqt nni
 iwqeḡ ij n zzinzal ḡ ameqqran, tnehdem ḡecra ḡi miyya
 n tendint. Mmuṭen ḡi zzinzal-a sebḡa aṛef n yiwdan. Yinni
 iqqimen ggwden, bedden semḡaren Arebbi ig iḡan ḡeg
 ujenna. ¹⁴ Teḡḡu tamara wis tnayen. Aqa tamara wis tṛaṭa
 ḡṛayen aḡ d tas.

Zzamar wis sebḡa

¹⁵ Tekkar tṣuḡ lmalal'ika wis sebḡa ḡi zzamar nnes, uca
 tmijjawin ḡeg ujenna qqarent s jjeḡḡ: "Idweṛ feḡkam n
 ddunect g ifassen n Sidi Arebbi nney ḡ Lmasiḡ nnes, aḡ
 iḡkem i feḡda n feḡḡaṭ." ¹⁶ Arbeḡa u ḡicrin nni imḡaren ig
 iqqimen x lḡarc nsen zzaṭ i Arebbi, hwan x uyembub nsen
 sejjḡen i Arebbi, ¹⁷ qqaren:

"Ncekkar-icek, a Sidi Arebbi ig izemmren i kuḡci,
 cek ig iḡan, cek iy tuḡa iḡan,
 ṛaḡeqqac tesxedmed jjeḡḡ n nec, tḡekmed.

¹⁸ Reḡnus yeḡben, yuweḡ-d uyḡab nec.

Yuweḡ-d Nhar n Lḡisab ḡ Lḡiqab n yinni immuṭen.

Aḡ tjaḡid yinni ḡac ixeddmen iḡni l'anbiya ḡ ṛmuminin
 nec ṣaliḡin,

ḡ yinni itweqqaren isem nec s imezyanen ḡ
 imeqqranen.

Aḡ teqḡid x yinni isefsaden tamuṛṭ."

¹⁹ T̄nurzem t̄emziḍa t̄ameqqrant n Arebbi ḍeg ujenna, idhar-d tabut^l n ř̄ḡahed n Arebbi ḍi t̄emziḍa nni. Iwqeq̄ wassam ḍ iḡuyan ḍ wajjaj ḍ zzinzal ḍ icarra^m aṭṭas.

T̄amḡart̄ u ḍ ij n ř̄waḥc am ddaynaşur

12 ¹ T̄eḍhar-d ij n lḡalama ḍ t̄ameqqrant ḍeg ujenna, iḡni t̄amḡart̄ t̄enneḍ-as t̄fuct, t̄aziri swadday idaren nnes, x uzeḡif nnes ij n ttaj ḍayes t̄enḡac n yiṭran. ² T̄eysi aḡeddis, t̄esyuyiw s ř̄ehriq n t̄arwa, t̄ḡeddab u nettaṭ t̄arew. ³ T̄eḍhar-d ḍeg ujenna ij n lḡalama nneḡnit am ddaynaşur ḍ ameqqran ḍ azeggway ḡares sebḡa izeḡifen ḍ ḡecra waccawen,ⁿ x izeḡifen nnes sebḡa n ttajaṭ. ⁴ Ijarr s uḡennab nnes tuluṭ n yiṭran ujenna, inḍer-it̄en ḡar t̄murṭ. Ibedd bu-sebḡa-izeḡifen nni zzaṭ i t̄emḡart̄ u nettaṭ t̄arew ḡima aḍ icc mmis xmi t̄-id ḡa t̄arew. ⁵ T̄urew-d aḡenjir ḍ awṭem, ḍ netta iy ḡa irewsen marra ř̄egnus s uḡekkaz n ř̄ehḍid̄. Mmis itwarfaḡ ḡar Arebbi ḡar lḡarc nnes. ⁶ T̄erweř t̄emḡart̄ ḡar ř̄exfa mani ḍas isewjed̄ Arebbi amcan at seccen ḍeg wařef u miyyatayen u settin yum.

⁷ Ikkar ř̄ḡarb ḍeg ujenna. Mika'il ḍ Imala'ikaṭ nnes ḡarben bu-sebḡa-izeḡifen. Bu-sebḡa-izeḡifen ḍ ccayaṭin nnes ḡarben uřa ḍ niṭni. ⁸ War ḍasent zemmren i Imala'ikaṭ nni, bu-sebḡa-izeḡifen-a ḍ ccayaṭin nnes ḍeyyḡen amcan nsen ḍeg ujenna. ⁹ Imenḍar zeg ujenna bu-sebḡa-izeḡifen nni ameqqran, iḡni fiḡer nni ḍi zman umi qqaren Ibfis niḡ Cciṭan ig ixeddḡen marra ddunect. Imenḍar-d ḡar t̄murṭ, menḍaren-d akides ccayaṭin nnes.

^l11:19 Tabut netta ḍ ij n ř̄şenduq ukeccuḍ icellel s dheb. ḍayes can t̄mesřayin zi zman n Signa Musa.

^m11:19 Icarra netta ḍ aḡarra.

ⁿ12:3 Accawen niṭni ḍ iqaccawen n Iḡayawan.

¹⁰ Sfiy ij n tmiija teqqar s jjeħd d eg ujenna:

"Reħxu Arebbi nney isenjam,
idhar-d jjeħd d řmulk nnes,
d ssulřa n Lmasih nnes.

Řaħeqqac wenni icetcan zeg aytmatney
imendār ħar tmurt,
d netta ig icetcan zzaysen ġifet d nhar
ħar Arebbi nney.

¹¹ Yeřben-t aytmatney s idammen n yizmar
d chadet nsen.

Tudart nsen war xasen tğizz ca,
wejden ad mmten.

¹² X manaya, fareħ ay Ajenna,
farhet a yinni dayes izeddyen!

Maca ya tamara i imezday n řbarr d řebħar!
Ibřis ihwa-d ħarwem iħdeb ařras,
řaħeqqac issen iqqim-as d drus n řweqt."

¹³ Wami bu-sebħa-izeġifen yufa ixef nnes imendār ħar
tmurt, ibda ideffar tamyart nni iy d ijjin awtem. ¹⁴ Immuc-
as i temyart nni tnayen n wafriwen n nser ameqqran
ħima azzaysen tdew ħar řexřa, ħar umcan nnes, mani ħa
tetwařteq teřt snin d uzyen di řaman zeg ufiyer nni. ¹⁵ Isufey-
d ufiyer zeg uqemmum nnes aman amecnaw iħzar tazřen
x temyart ħima at awin waman nni. ¹⁶ Maca tamurt tsenjem
tamyart nni, terzem aqemmum nnes, tseyři iħzar iy d isufey
bu-sebħa-izeġifen zeg uqemmum nnes. ¹⁷ Iħdeb bu-sebħa-
izeġifen x temyart nni, iruħ ad iħareb min iqqimen zi dduřit
nnes, iħni yinni iteggen array s řuřiyař n Arebbi, řawed s
min xef iched řisa. ¹⁸ Uca ibedd x yijdi n řebħar.

Êwaḥc iy d iteffyen zi řebḥar

13 ¹Zriḡ ij n řwaḥc iffey-d zi řebḥar, ḡares sebḡa n iqeyyuḡen d ḡecra n waccawen,^o x waccawen nnes ḡares ḡecra n ttajat. Yura x iqeyyuḡen nnes isemawen war iḡřin x Arebbi. ²Êwaḥc-a iy zriḡ itawi-d deg uyifas,^p ḡares idaren am idaren n ddub, aqemmum nnes amecnaw aqemmum n ssbaḡ. Wenni am ddaynaşur yuca-as i řwaḥc nni jjeḡd nnes d lḡarc nnes d ssulṯa imḡaren. ³Idḡar-d ijjen zeg iqeyyuḡen nnes ijareḡ, axmi immuṯ, maca igenfa zeg ujarriḡ nni n řmewṯ. U marra imezḡay n ṯmurtṯ ṯḡejjben, deffaren řwaḥc. ⁴Sejjden-as yiwḡan i wenni am ddaynaşur řaḡeqqac yuca-as i řwaḥc ssulṯa nnes. Œawedṯ sejjden-as i řwaḥc nnan: "Ug iḡan amecnaw řwaḥc? Ug izemmaren aṯ iḡareb?"

⁵Immuc-as i řwaḥc uqemmum aḡ issiweř s ttakebbur d wawař war iḡřin x Arebbi. Immuc-as ssulṯa iy zi ḡa ixḡem ṯnayan u arbeḡin chur. ⁶Ibḡa issawař s wawař war iḡřin x Arebbi. Issawař s wawař war iḡřin x yisem nnes, dṯi ṯzeddiḡṯ nnes, deg imezḡay ujenna. ⁷Itwasmeh-as aḡ iḡareb řmuminin řaliḡin, aṯen iyřeb. Immuc-as ssulṯa x mkuř ṯaqbiřṯ d ccaḡb d luḡa d řgens. ⁸Marra imezḡay n ṯmurtṯ aḡ sejjden i řwaḥc nni, iḡni kuř ijjen isem nnes war izemmem ca dṯi Lkitab n ṯudartṯ zeg wami ṯeḡa ddunect, iḡni dṯi lkitab n yizmar itwanḡen. ⁹Şenneṯ mliḡ, a wenni itsřan.

¹⁰Wenni mixef yura aḡ itwaḡebbes, aqa aḡ itwaḡebbes.

Wenni mixef yura aḡ itwaney s ssif, aqa aḡ itwaney s ssif.

Di lḡala nni ixesša řmuminin řaliḡin aḡ řbaren aḡ amnen.

^o13:1 Accawen niřni d iqaccawen n lḡayawan.

^p13:2 Ayifas netta d nnamir.

Ħwaħc iy d itgaħħaden zi tmurt

¹¹ Zriħ ij n řwaħc nneynit iffey-d zi tmurt, ħares tnayen waccawen amecnaw accawen n yizmar maca issawef am ddaynařur. ¹² Isexdem marra ssulta n řwaħc amezwaru u netta aqa-t zzates. Yarra marra tamurt d imezday nnes adas sejjden i řwaħc nni amezwaru ig igenfan zeg ujarriħ nni n řmewt. ¹³ Igga lmuħjizat d timeqqrantin, isehwa-d timessi zeg ujenna ħar tmurt zzať i yiwdan. ¹⁴ Ixdeħ imezday n tmurt s lmuħjizat nni iy das itwasmeh atent igg zzať i řwaħc amezwaru.

Yumar imezday n tmurt ad řenħen ij n l'ařnam am řwaħc iy di iħa ujarriħ n ssif, waxxa amenni iddar. ¹⁵ Itwasmeh-as ad igg buħbef di l'ařnam-a iy řenħen x řřifet n řwaħc nni amezwaru ħima ad issiwef, ad iney marra yinni war isejjden ca i l'ařnam-a am řwaħc nni. ¹⁶ Igga bezzez x marra iwdan s imeqqranten d imezyanen, twajer d imesħan, yinni ħarsen bab nsen d yinni ħarsen lħurriya nsen ad ggen ij n lħalama x ufus afusi nsen niħ x tenyart^q nsen. ¹⁷ Uřa d ijjen war izemmer ad iseħ niħ ad izzenz meřa war dayes lħalama nni, iħni isem n řwaħc niħ rraqem n yisem nnes. ¹⁸ Di manaya ixesřa řefhameť. Wenni ħar iħa řaħqef ad irzu x řmaħna n rraqem n řwaħc, řaħeqqac netta d rraqem n yij n bnađem. Rraqem-a netta sett-miyya u setta u settin.

Izmar d yinni t itedfaren

14 ¹ Wami xzareħ, twařiħ izmar ibedd x uđrar n Lquds akides miyya u arbeħa u arbeħin ařef. Yura x tenyart^r nsen isem n yizmar d yisem n Babas. ² Sřiħ ij n tmijja deg ujenna amecnaw řřut n waťtas n waman niħ am wajjaj

^q13:16 Tanyart^r nettať d řawarna.

^r14:1 Tanyart^r nettať d řawarna.

ijehden. Şawed̄ t̄mijja nni umi s̄fiy amecnaw şşut n yinni iccat̄en tagembrit. ³T̄yennajen ij n yiz̄fi d̄ j̄did̄ z̄zat̄ i l̄garc d̄ areb̄xa nni n Imexluqāt̄ d̄ im̄yaren. Ufā d̄ ijjen war izemmer ad̄ if̄med̄ iz̄fi nni illa miyya u arbēxa u arbēxin afēf nni iy itwasnejmen zi ddunect. ⁴Yina d̄ yinni war issinen şemmarş t̄im̄yarin, qqimen d̄ iğzriyen. Yina d̄ yinni ideffaren izmar mani ma iruḥ. Twasnejmen zi f̄west̄ n yiw̄dan ḥima ad̄ twaqeddmen d̄ imezwura i Arebbi d̄ yizmar. ⁵Şemmarş war sxerrqen, niṭni b̄fā f̄ḡib.

R̄exbar aşeb̄han n t̄r̄ata n Imala'ikat̄

⁶Z̄riy ij n Imala'ika nneynit t̄et̄t̄aw d̄i f̄west̄ n ujenna. Yāres L'injil n f̄ebda ad̄ tbeccar zzayes imezd̄ay n t̄murt̄ zi mkūf̄ f̄gens d̄ f̄qum d̄ luḡa d̄ ccaşb. ⁷T̄eqqar s̄ j̄jehd̄: "Ggw̄dem Arebbi, sem̄yarem-t̄, aqa t̄uweḍ-d̄ t̄saḡat n l̄ḥisab d̄ l̄ḡiqab nnes. Sejj̄deṭ̄ i wenni ixer̄qen ajenna d̄ t̄murt̄ d̄ f̄ebḥar d̄ f̄aḡnaşer."

⁸T̄ekkar t̄ed̄far-it ij n Imala'ika nneynit wis t̄nayen t̄eqqar: "T̄ewḍa, t̄ewḍa t̄endint n Babil t̄ameqqrant ig isesswen marra f̄egnus s̄ waman n uḍif̄ nnes, iḡni l̄fasad nnes ameqqran."

⁹T̄ekkar t̄ed̄far-iṭent ij n Imala'ika nneynit wis t̄r̄ata t̄eqqar s̄ j̄jehd̄: "Mēfa can yijjen isejj̄ed̄ i f̄waḥc d̄ l'aşnam nnes, iqbēf̄ l̄ḡalama x t̄enyart̄ nnes niḡ x ufus nnes, ¹⁰labud ad̄ isew zeg waman n uḍif̄ iqeşhen ig iḡan d̄ ayḍab n Arebbi, iḡni f̄kas n l̄ḡiqab nnes. Ad̄ itwaḡeddeb s̄ t̄messi d̄ f̄ekbriyeṭ̄ z̄zat̄ i Imala'ikat̄ işfan d̄ yizmar. ¹¹Ddexxan n f̄aḡḍab nsen itgaḡḡad̄ i f̄ebda n f̄ebdaṭ̄. Yinni isejj̄den i f̄waḥc d̄ l'aşnam nnes, şawed̄ qebfen l̄ḡalama n yisem nnes war ḡarsen bu arraḥeṭ̄ ḡifeṭ̄ d̄ nhar." ¹²Di l̄hala nni ixesşa f̄muminin şaliḥin ad̄ şbaren, ad̄ ggen array s̄ f̄uşıyaṭ̄ n Arebbi, ad̄ amnen s̄ Şisa. ¹³S̄fiy ij n t̄mijja zeg ujenna t̄eqqar: "Ari manaya:

Ssaḡd n imettinen iy ɣa immten zi ssa aṛ tsawent u niṭni zi Siditney." Arruh n Arebbi iqqar: "Wah, ḥima ad reyyhen zi tamara nsen, faḥeqqac tedfarent-ten lḥasanat nsen."

Ṛweqt n umjar n tmurt

¹⁴Wami xzareɣ, twaṛiy ij n useynu d acemṛaṛ, wenni xas iqqimen itcabbah di mmis n bnaḍem, x uzeḡif nnes ttaj n dheb, deg ufus nnes amjar iqḍeɣ. ¹⁵Tekkar tefḥey-d ij n lmalalika nneɣnit zi temzida tameqqrant, teqqar-as s jjeḥd i wenni iqqimen x useynu: "Ysi amjar nnec, mjar. Tuweḍ-d tsaxat n umjar, tafegahṭ n tmurt qa tewjed." ¹⁶Wenni iqqimen x useynu yuwta s umjar x tmurt, temjar tfeḡahṭ nnes.

¹⁷Tekkar tefḥey-d ij n lmalalika nneɣnit zi temzida tameqqrant iḡan deg ujenna, uṛa d nettat ɣares amjar iqḍeɣ. ¹⁸Tekkar tefḥey-d ij n lmalalika nneḍnit zi rmedbah n temzida tameqqrant ɣares ssulta x tmessi, tṛaya s jjeḥd i lmalalika nni iy ɣa iḡa umjar iqḍeɣ, tenna-as: "Ysi amjar nnem, qess izekkunen n tzayart n tmurt faḥeqqac adif yuweḍ-d rweqt nnes." ¹⁹Lmalalika nni tuwta x tmurt s umjar nnes, tqess izekkunen n uḍif n tmurt, tender-iten di tsirt tameqqrant n uḡḍab n Arebbi. ²⁰Ḥeffes^s di tsirt uḍif barra i tendint. Ḥemfen-d zzayes idammen aṛ wami uwḍen ɣar sṛimeṭ n uis, tazzfen can tefṭ-miyya kilumiter.

Sebɣa n lmalalikat ɣarsent sebɣa n lmuṣibat

15 ¹Zriɣ deg ujenna ij n lɣalama nneɣnit d tameqqrant isdehcnen, iɣni sebɣa n lmalalikat ɣarsent sebɣa n lmuṣibat tineggura, zzaysent iy ɣa itwakemmeṭ uḡḍab n Arebbi. ²Zriɣ ɣawed amecnaw febḥar n jjaj ixelleṭ aked

^s14:20 Ḥeffes itwaḥsab ɣjen. Di zman rwin s idaren adif deg yij n ssarij ḥima ad d ffyen waman nnes.

t̄messi, bedden xas yinni iyeḥben ḥwahc d l'aṣnam nnes d rraqem n yisem nnes. Kuḥ ijjen zẓaysen ikessi tagembrit zi Arebbi. ³ Tẓennajen izḥi n Musa ḥḡabd n Arebbi d yizḥi n yizmar qqaren:

"Ḥexḍayem n nec d t̄imeqqranin isḍehhcn,
A Sidi Arebbi nney ig izemmren i kuḥci.

Ibriden n nec ḡan nican d ḥḥaqq,
Ay azeḡid n ḥegnus.

⁴ Min iḡna wenni war c iteggwḍen, a Sidi?

Min iḡna wenni war isemyaren isem n nec?

Aqa cek wahḍec ig iṣfan.

Marra ḥegnus aḍ d asen aḍac sejjḍen,

ḥaḥeqqac idhar-d belli ḥexḍayem n nec aqa-t̄tent nican."

⁵ Menbaḡd i manaya zriḡ t̄amziḍa t̄ameqqrant, iḡni aqidun n chaḍet, t̄nurzem ḍeg ujenna. ⁶ Fḡyent-id zi t̄emziḍa t̄ameqqrant sebḡa n lmalal'ikaḥ nni, akidsent lmuṣibat̄ nni s sebḡa. Ggint arruḍ n ḥkettan n lulan inqan iḥeqqen, ḡarsent kuḥ icten aḥezam n dheb iqḍeḡ-d zeg uḡiḥ ḡar nneṣṣ. ⁷ Ijjen zi arbeḡa n lmexluqaḥ nni yuca i sebḡa n lmalal'ikaḥ nni sebḡa n t̄mejmarin ggin-t̄tent s dheb, ḡemmarent s uḡḍab n Arebbi ig iddaren i ḥebda n ḥebdaḥ. ⁸ Uca t̄amziḍa t̄ameqqrant t̄ḡemmar s ddexxan n lḡaḍama n Arebbi d jjeḥḍ nnes. War izemmer ḥadd aḍ yaḍef ḡar t̄emziḍa t̄ameqqrant ḥetta aḥ ḡa kemmḥent sebḡa n lmuṣibat̄ nni iy d ḡa sehwant sebḡa n lmalal'ikaḥ nni.

Sebḡa n t̄mejmarin n uḡḍab n Arebbi

16 ¹ Sḥiḡ ij n t̄mijja t̄tendeḡ-d zi t̄emziḍa t̄ameqqrant t̄eqqar s jjeḥḍ i sebḡa n lmalal'ikaḥ nni: "Ruḥent zeḡḡent x t̄murḥ sebḡa n t̄mejmarin n uḡḍab n Arebbi." ² T̄ekkar t̄effeḡ-d lmalal'ika t̄amezwarut t̄zeḡeḡ t̄imejmarḥ nnes x t̄murḥ uca

wexent t̄hebbā d̄ t̄iḡeffanin iy teggen f̄eh̄riq f̄eqfent iw̄dan nni iy d̄i t̄eḡa l̄ḡalama n f̄waḥc, isejj̄den i l'as̄nam nnes.

³ T̄ekkar l̄mala'ika wis t̄nayan t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x f̄eb̄ḡar uca id̄wef̄ d̄ id̄ammen am id̄ammen n wenni immūten, mmūten marra min id̄daren d̄i f̄eb̄ḡar.

⁴ T̄ekkar l̄mala'ika wis t̄f̄ata t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x iḡzaren d̄ f̄aḡnaḡer n waman uca d̄ew̄fen d̄ id̄ammen. ⁵ Sf̄iy l̄mala'ika n waman t̄eqqar: "Cek aqa-c nican d̄i f̄eh̄kam nnec, cek ig iḡfan, cek iy tuḡa iḡan, d̄ cek ig iḡan. ⁶ Wami sizz̄fen id̄ammen n f̄muminin ṡal̄ih̄in d̄ l'anbiya, t̄ucid̄-asen ufa d̄ niṡni ad̄ swen id̄ammen li'anna s̄daheḡen manayenni."

⁷ Sf̄iy ij n ṡṡut zi f̄med̄baḡ iqqar:

"Wah, a Sidi Arebbi nney ig izemmren i kuṡci, f̄eh̄kam nnec d̄ f̄ḡaqq, aqa-t̄ nican."

⁸ T̄ekkar l̄mala'ika wis arbeḡa t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x t̄fuct uca itwasmeh̄-as ad̄ t̄secmed̄ iw̄dan s̄ t̄messi. ⁹ Cem̄den yiwd̄an s̄ l̄ḡarara ijeḡden. Waxxa amenni qqaren awaf̄ war iḡf̄in d̄eg yisem n Arebbi ḡar iḡa ssulṡa x l̄muṡibat̄-a. War tuben ca, war t̄ semyaren ca.

¹⁰ T̄ekkar l̄mala'ika wis xemsa t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x l̄ḡarc n f̄waḥc uca t̄ehwa-d̄ t̄aḡest̄ x l̄memlaka nnes. l̄wd̄an t̄fezz̄an iḡesawen nsen s̄ f̄eh̄riq. ¹¹ Qqaren awaf̄ war iḡf̄in x Arebbi iḡan d̄eg ujenna ḡlaḡsab f̄eh̄riq d̄ t̄hebbā iy d̄aysen, war tuben ca zi f̄ex̄dayem nsen.

¹² T̄ekkar l̄mala'ika wis setta t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x yiḡzar n Lfurat ameqqran uca uzyen waman iy d̄ayes ḡima ad̄ itwasewjed̄ ubrid̄ i izeḡiden n ccarq. ¹³ Z̄riy t̄f̄ata n j̄nun iḡeffanen am ijerwan:^t ijjen iteffey-d̄ zeg uqemmum n wenni am d̄daynaṡur, ijjen zeg uqemmum n f̄waḥc, ijjen

^t16:13 Ijerwan niṡni t̄cabbahen d̄eg iqerqriwen.

zeg uqemmum n wenni itarran ixef nnes d̄ nnabi. ¹⁴ Yina d̄ f̄arwaḥ n ccayaṭin teggen lmuḡjizaṭ. Traḥen ɣar izeḡiden n t̄murt̄ marra, aṭen smunen i f̄harb̄ d̄i nhar nni ameqqran n Arebbi ig izemmren i kuṛci.

¹⁵ "Aqa aḍ d̄ aseɣ am uceffar. Ssaḡd̄ n wenni iḡan ɣlabal, iwjed̄ x warruḍ nnes ḥima war iggur d̄ aḡeryan aḍ ɣren yiwḍan tuḡaryant nnes."

¹⁶ Smunen-t̄en ɣar ij n umcan qqaren-as s wawaṛ n Ayt̄-Isra'il "Harmagidun."

¹⁷ T̄ekkar lmalala'ika wis sebḡa t̄zeḡeḡ t̄imejmart̄ nnes x lhawa uca s̄fiy ij n t̄mijja zi t̄emziḍa t̄ameqqrant iy d̄ ikkin zi lḡarc, t̄eqqar s̄ ijehd̄: "Ṣafi, itwakemmeṛ!" ¹⁸ lwqeḡ wassam d̄ iyuyan d̄ wajjaj d̄ zzinzal ijhed̄. Ḥemmarṣ war iwqiḡ amecnaw zzinzal-a ijehden zeg wami iḡa bnaḍem x t̄murt̄. ¹⁹ T̄erceq t̄endint̄ t̄ameqqrant x t̄r̄ata, nhed̄ment̄ t̄neddam n f̄egnus. War ittu ca Arebbi t̄andint̄ n Babil t̄ameqqrant, fa innama yuc-as aḍ t̄sew zi f̄kas n waman uḍiṛ, iḡni lḡiqab nnes ameqqran. ²⁰ Kuṛ t̄ayzirt̄ t̄enhezz, fsin idurar. ²¹ lwḍa-d̄ zeg ujenna x yiwḍan icarra^u d̄ ameqqran, kuṛ abquq iwezzen azyen uqenḍar. lwḍan qqaren awaṛ war iḥr̄in x Arebbi d̄i ssabab n lmuṣiba n icarra, faḥeqqac lmuṣiba-ya d̄ t̄ameqqrant aṭtas.

Lfasda t̄ameqqrant d̄ f̄waḥc

17 ¹ T̄usa-d̄ ɣari icten zi sebḡa n lmalala'ikaṭ nni iy ɣar ḡant sebḡa n t̄mejmarin, t̄enna-ayi: "Araḥ-d̄, aḍac seḍharey lḥisab d̄ lḡiqab n lfasda t̄ameqqrant ig iqqimen x waṭtas n waman. ² Fesden akis izeḡiden n t̄murt̄, imezḍay n t̄murt̄ skaren s waman uḍiṛ iḡni lfasad nnes."

³ Lmalala'ika t̄eysi-ayi arruḥ ɣar f̄ex̄fa, ɣriy ij n t̄emyart̄ t̄enya x yij n f̄waḥc d̄ azeggway iḥḍeq, iḡemmar s̄ yisemawen war

^u16:21 Icarra netta d̄ aḡarra.

iḥfīn x Arebbi. Үares sebḡa iqeyyuḡen d ḡecra waccawen.^ᵛ
⁴ Tamyart̄ t̄egga arruḡ gruna d uzeggway iḥdeq. Tzewweq
 s dheb t̄egga t̄iḡeḡḡayin iy iḡf̄an d jjuhar. Deg ufus nnes
 f̄kas n dheb iḡemmar s tuḡuffna d min iḡan ḡram n lfasad
 nnes. ⁵ X t̄enyart̄^w nnes yura ij n yisem: **Babil Tameqqrant,
 d yemmat̄sent n lfasdat d tuḡuffna n tmurt̄.** Walakin f̄maḡna
 nnes war t̄ issin ḡadd.

⁶ Zriḡ t̄amyart̄ nni t̄eswa t̄ḡella s idammen n f̄muminin
 ṡaliḡin d idammen n yinni icehhden x ḡisa. Wami t
 zriḡ deḡceḡ at̄tas. ⁷ Tenna-ayi lmalaiḡa nni: "Mayemmi
 t̄dehhced? Adac cerrḡeḡ f̄maḡna inuffaren n t̄emyart̄ nni d
 f̄waḡc nni wenni ḡar iḡa sebḡa iqeyyuḡen d ḡecra waccawen
 iy xef t̄enya. ⁸ F̄waḡc nni iy t̄ezriḡ tuḡa iḡa, f̄exxu war iḡi
 ca, ḡf̄ayen ad iḡaḡḡed zi faḡeḡ b̄fa f̄aḡedd ad itwahdem.
 Xmi ḡa zren f̄waḡc nni, ad deḡcen imezday n tmurt̄, iḡni kuḡ
 ijjen isem nnes war izemmem ca zeg wami t̄eḡa ddunect d̄i
 Lkitab n Tudart̄. Raḡeḡḡac f̄waḡc tuḡa iḡa, f̄exxu war iḡi ca,
 aqa ad d yas.

⁹ Di manaya u labud f̄efḡameḡ: Sebḡa iqeyyuḡen-a niḡni
 d sebḡa idurar iy xef t̄eqqim t̄emyart̄. Niḡni ḡawed d
 sebḡa izeḡiden. ¹⁰ Xemsa zzaysen wḡan, ijjen zzaysen iḡa,
 unneḡnit ḡad war d yusi. Xmi d ḡa yas, ad iqqim ḡir cwayt n
 f̄weḡt̄. ¹¹ F̄waḡc nni iy tuḡa iḡan u war iḡi ca f̄exxu, netta d
 wis t̄menya d ijjen zi sebḡa nni. Iḡḡur ad itwahdem.

¹² ḡecra waccawen nni iy t̄ezriḡ niḡni d ḡecra izeḡiden ḡad
 war d̄asen ucin ca ssulḡa ad ḡekmen. Ad̄asen t̄emmuc ssulḡa
 ad ḡekmen ij n f̄weḡt̄ ak f̄waḡc. ¹³ Yina tafḡen ad̄as ucin
 i f̄waḡc j̄jehd nsen d ssulḡa nsen. ¹⁴ Niḡni ad ḡarben izmar
 maca at̄en iḡf̄eb faḡeḡḡac netta d Mawlana n mawlanaḡ d

^ᵛ17:3 Accawen niḡni d iqaccawen n lḡayawan.

^w17:5 T̄anyart̄ nettaḡ d t̄awarna.

Azeğid n izeğiden. Yinni kidēs ifaya-yasen-d Arebbi ixdar-iten, daysen faman."

¹⁵ Tenna-ayi Imala'ika: "Aman nni iy tezirid mani teqqim lfasda niṭni d iwḍan zi mkuṛ ccaḡb d řyaci d řgens d luya. ¹⁶ Šecra waccawen nni iy tezirid u d řwaḥc nni ad řiffen lfasda, adas kksen marra min řares, at jjen d tařeryant. Ad ccen aysum nnes, at řherqen di tmessi. ¹⁷ Raḥeqqac d Arebbi ig ismunen uř nsen hima ad ggen řxaḍar i Arebbi, iřni ad tafqen adas učen i řwaḥc řeḥkam nsen řetta ař ya ikemmeř wawař n Arebbi. ¹⁸ Tamyarṭ nni iy tezirid nettat d tandint tameqqrant ig iteḥkamen x izeğiden n tmurṭ."

Tandint n Babil tweṭṭa

18 ¹ Menbaḡd i manaya zriř ij n Imala'ika nneynit teḥwa-d zeg ujenna, řares ssulṭa d tameqqrant. Tceřceř tmurṭ s nnur n lřaḍama n Imala'ika nni. ² Tesnekkar tyuyyit s jjeḥd, tenna:

"Tewḍa, tewḍa Babil tameqqrant!

Tedweř d tazeddiřṭ n ccayařin,

d řanwařṭ i mkuṛ jjen ařeffan,

d axbuc i mkuṛ ajdiḍ iřan řram ig iřiffen.

³ Raḥeqqac marra řegnus swin zeg waman n uḍiř

n lfasad nnes war iřři,

fesḍen akis izeğiden n tmurṭ.

Isebbaben n tmurṭ uwin-d ařṭas n wagřa

zeg ufelles nnes d ameqqran."

⁴ Sřiř ij n tmijja nneynit zeg ujenna teqqar: "Fřyem zi tendint nni ya ccaḡb inu, řima war tcarcem di řmuřřiyaṭ nnes, řima war kenniw teřqifent lmuřibaṭ nnes.

⁵ Řmuřřiyaṭ nnes nint řetta ař wami uwdent řar ujenna, Arebbi war ittu ca ccerr nnes. ⁶ Arreṭ-as min dawem teḡga

nettaṭ, dublaṭ-as ṭnayan ṭwaraṭin řefṣayeř nnes. Řkas nni iy ṭsessew i yiwḍan, sesswem-as-ṭ marṭayen. ⁷ Čhař ma ṭsemyer ixef nnes, čhař ma ṭṣic ḍi ccehwet nnes, anectu nni iy t ṡa ṭṣeddbem, anectu nni iy t ṡa ṭsesxeyyqem. Li'anna ṭeqqar ḍeg wuř nnes: Aqa qqimey ḍa am lmalika, nec war ġiy ca ḍ ṭajjařṭ, ṡemmarş ad ḥezney. ⁸ X manaya axas munent řmuşibat ḍeg yij n nhar, iṡni řmewṭ ḍ uḥzan ḍ buheyyuf. Ad teḥreq s ṭmessi. Řaḥeqqac Siḍi Arebbi iy xas ṡa iḥekmen, netta ijḥed.

⁹ Izeġiden n ṭmurt iy kis ifesḍen iy kides iṡicen ḍi ccehwet, axas run ad ḥeznen xmi ṡa ṡren ddexxan n ṭmessi nnes. ¹⁰ Ad bedden ṡar řeggwaj s ṭiggwḍi n řaṡḍab nnes, niṭni qqaren: Ya Lařif, ya Lařif! A ṭandint ṭameqqrant, ya Babil ṭandint ijehḍen! ḍeg yij n ṭsaṡat ihwa-d xam lḥisab ḍ lṡiqab!

¹¹ Isebbaben n ṭmurt, axas run ad ḥeznen řaḥeqqac sseřṡat nsen war tifen wi t ṡa isyen. ¹² Sseřṡat nni n dheb, ḍ nnuqarṭ, ḍ lwiz, ḍ jjuhar, ḍ řkettan n lulan aşebḥan, ḍ řkettan gruna, ḍ řeḥrir, ḍ řkettan azeggway iḥḍeq, ḍ marra min itwaşennṡen s ukeccuḍ n umedzi,^x ḍ marra min itwaşennṡen s iffeymusen n lfil, ḍ marra min itwaşennṡen zeg ukeccuḍ iyran, ḍ nneḥḥas, ḍ řeḥḍid, ḍ marmu, ¹³ ḍ řqarfa, ḍ lṡiřar, ḍ tbaxur, ḍ murr,^y ḍ tbaxur lluban, ḍ waman n uḍiř, ḍ zzect, ḍ waren lfurs, ḍ yirḍan, ḍ ifunasen, ḍ iḥuřiyen, ḍ yiysan, ḍ ikarruṭen, ḍ isemyan iṡni yiwḍan.

¹⁴ Ad inin isebbaben: Min ṭṡecceq ccehwet nnem war ṭ tifeḍ ca. Marra aġfa ḍ řxir nnem ad iqḍa, ṡemmarş ad d idwef. ¹⁵ Isebbaben nni ig iggin aġfa s tijara akides ad

^x18:12 Amedzi netta ḍ řṡarṡar niy amefzi. Aqa-ṭ mujud ḍi Lmeyrib.

^y18:13 Murr netta ḍ aman n yij n ṭcejjarṭ ḍaysen řefwah. Sxeddamen-ṭ i dwa, teggen-ṭ ṡawed i imettinen xmi ṭen netřfen.

bedden ɣar řeggwaj s tiggwđi zi řađđab nni, ađ run ađ řeznen. ¹⁶ Ađ inin: Ya Lařif, ya Lařif! T̄andint-a t̄ameqqrant, tuɣa xas řkettan n lulan ařebħan đ řkettan gruna đ řkettan azeggway iħđeq, t̄zewweq ixef nnes s dheb t̄egga lwiz đ jjuhar! ¹⁷ Deg yij n t̄sađat iruħ marra manayenni!

Arruyas n iɣarruba đ yinni itsafaren deg uɣarrabu đ ibeħriyen đ marra yinni itɣicen zi řebħar bedden ɣar řeggwaj, ¹⁸ xzaren ɣar ddexxan n uħraq nnes. Qqaren s jjeħđ: Man t̄andint iġan amecnaw t̄andint-a t̄ameqqrent? ¹⁹ Nettren cař x izeġifen nsen, syuyiwen, trun, řezzen, qqaren: Ya řefđiħeť, ya řefđiħeť n t̄endint t̄ameqqrant! Ayťbab n iɣarruba đ řebħar đewřen đ twajar li'anna t̄andint đayes aġra aťtas! Deg yij n t̄sađat kuřci iruħ! ²⁰ Fareħ ay ajenna x uħdam nnes. Farħeť a řmuminin řaliħin đ arrusul đ l'anbiya! Arebbi iħaseb-it x min đawem t̄egga."

²¹ Ij n Imala'ika t̄ejheđ t̄eyysi ij n uzru amecnaw azru n t̄sirt t̄ameqqrant, t̄ender-it đ řebħar, t̄enna: "Ammu s jjeħđ iy ɣa t̄menđar Babil t̄andint t̄ameqqrant, war tiři ca umbađđ řemmarř. ²² Zi ssa ař t̄sawent řemmarř ađayem řfen řřut n imedyazen đ yinni iccaťen tagembrit đ yinni itsuđen đ zzammar đ t̄emja.^z řemmarř ađayem yiřin yinni itsenaġen mammeć ma t̄egga řřenđat nsen. řemmarř ađayem řfen řřut n t̄sirt. ²³ řemmarř ađayem t̄ceřeřeř t̄fawť n řqendiř. řemmarř ađayem řfen řřut n muřay đ t̄sřiť. Aqa isebbaben nnem tuɣa ġan đ imeqqranen n t̄murť, aqa s řħur nnem t̄xedġed marra řegnus.

²⁴ Dayes ig ufin idammen n l'anbiya đ řmuminin řaliħin, đ marra yinni itwanyen đ t̄murť."

^z18:22 T̄amja nettať đ l̄iťa niɣ đ t̄acebbabt̄.

Ssaḡd n yinni itwaḡarḡen ɣar umensi n řfarḡ n yizmar

19¹ Menbaḡd i manaya sřiy ij n tmijja amecnaw řřut n waṭtas n řyaci deg ujenna, teqqar s jjeḡd: "Ḥemdet Arebbi!^a Asenjem d lḡaḡama d jjeḡd i Arebbi nney.

² Řehkam nnes d řḡaqq, iḡa nican. lḡaseb lfasda tmeqqrant ig isefsaden tamurt s lfasad nnes, iḡeqqeb-it ḡlahsab idammen n yinni iy t iḡebbden."

³ Nnan twara wis tnayen: "Ḥemdet Arebbi! Ddexxan nnes itgaḡḡad i řebda n řebdat."

⁴ Arbeḡa u ḡecrin n imḡaren d arbeḡa n lmexluqaṭ sejjden i Arebbi iqqimen x lḡarc, qqaren: "Amin! Ḥemdet Arebbi!"

⁵ Tusa-d ij n tmijja zi lḡarc teqqar: "Ḥemdet Arebbi, ya lḡibad nnes marra, a yinni t iteggwden s imezyanen d imeqqranen!"

⁶ Sřiy ij n řřut amecnaw řřut n waṭtas n řyaci, niḡ am řřut n waṭtas n waman, niḡ am řřut n wajjaj ijehden, iqpar: "Ḥemdet Arebbi! Sidi Arebbi nney ig izemmren i kuřci iḡekkem.

⁷ Yellaham a nfarḡet, a nezhuṭ, aṭ nsemyaret! Řfarḡ n yizmar aqa yiweḡ-d, tasřit nnes tsewjed ixef nnes.

⁸ Immuc-as axas tegg řkettan n lulan ařebḡan, ireqq, iřfa." (Řkettan n lulan ařebḡan iḡni netta d řexḡayem iḡan nican n řmuminin řaliḡin.)

⁹ Tenna-ayi lmala'ika: "Ari manaya: Ssaḡd n yinni itwaḡarḡen ɣar umensi n řfarḡ n yizmar!" Tenna-ayi ḡawed: "Awařen-a ḡan d řřaḡ zi Arebbi." ¹⁰ Uḡiy-as ɣar idaren nnes aḡas sejjdeḡ, tenna-ayi: "Lla! Nec d řḡabḡ amecnaw cek amecnaw ayṭmac iy tṭfen x min xef iched řisa. Sejjed-as

^a19:1 Ḥemdet Arebbi, iḡni s wawař n Ayṭ-Isra'il Halliluya!

i Arebbi! Râḥeqqac minxef icheḍ Ċisa netta ḍ arruḥ n l'anbiya."^b

Wenni inyin x uyis ḍ acemfâf

¹¹ Zriḡ ajenna inurzem, ḍin ij n uyis ḍ acemfâf, wenni xas inyin qqaren-as faman ḍ fḥaqq. Iḥasab, iḥarab s fḥaqq.

¹² Tittawin nnes amecnaw ḥaduq n ṭmessi, x uzeḡif nnes aṭtas n ttajaṭ. Yura xas ij n yisem war ṭ issin ḥadd illa netta. ¹³ Igga xas čammir iyeḏsen deg idammen, isem nnes ṭfayan-as Awaṭ n Arebbi. ¹⁴ Ṛḡaskar n ujenna tedfaren-ṭ, nyin x yiysan ḍ icemfâfen, ggin arruḏ n f̣kettan n lulan aṣebḥan ḍ acemfâf inqa. ¹⁵ Iteffey-d zeg uqemmum nnes ssif iqḏeḡ, azzayes yuweṭ f̣egnus. Netta aṭen irwes s uḡekkaz n f̣eḥdiḍ, axasen iḡeffes^c di ṭsirṭ n waman n uḏif, iḡni lḡiqab ameqqran n Arebbi ig izemmren i kuṭci. ¹⁶ Yura x učammir nnes ḍ umeṣṣaḏ nnes ij n yisem: Azeḡiḍ n izeḡiden ḍ Mawlana n mawlanaṭ.

¹⁷ Zriḡ ij n Imala'ika ṭbedd di ṭfucṭ, ṭesyuy s jjeḥḍ, ṭeqqar-asen i marra ijḍaḏ ittawen di f̣wesṭ n ujenna: "Araḥem-d, muneṭ ḡar umensi ameqqran n Arebbi ¹⁸ ḥima aḏ teccem aysum n izeḡiden ḍ uysum n arruyas n f̣ḡaskar ḍ uysum n yinni ijeḥden ḍ uysum n yiysan ḍ yinni xasen inyin ḍ uysum n marra iwḏan, yinni ḡar iḡa bab nsen ḍ yinni ḡar iḡa lḥurriya nsen, s imezyanen ḍ imeqqranen."

^b19:10 Ljumla-ya, f̣maḡna nnes f̣ḥaqq ig iseḍhar Sidna Ċisa netta ḍ jjeḥḍ nni ig iḡawnen iwḏan aḏ inin awaṭ n Arebbi.

^c19:15 Ċeffes itwaḥsab ḡjen. Di zman rwin s iḍaren aḏif deg yij n ssarij ḥima aḏ d ffyen waman nnes.

¹⁹ Z̄riy řwaḥc d izeḡiden n t̄murt̄ d ř̄askar nsen njemḡen ḡima ad ḡarben wenni inyin x uyis d ř̄askar nnes. ²⁰ Itwaṭṭef řwaḥc d amehbus, akides wenni itarran ixef nnes d nnabi iy tuḡa iteggen lmuḡjizat̄ z̄zaṭ i řwaḥc. S lmuḡjizat̄ nni ixdeḡ yinni d̄i teḡa lḡalama n řwaḥc tsejjaden i l'aḡnam nnes. Řwaḥc d wenni itarran ixef nnes d nnabi mendaren s t̄nayan id̄sen deḡ uyeřmam n t̄messi ireqqen s řekbriyeṭ u niṭni s buḡbeř. ²¹ Ssif nni iy d iffḡen zeg uqemmum n wenni inyin x uyis inḡa marra yinni iqqimen, jjiwnen marra ijdaḡ s uysum nsen.

Cciṭan itwaqqen ařef iseggwusa

20 ¹ Z̄riy ij n lmal'a'ika t̄ehwa-d zeg ujenna ḡares deḡ ufus nnes řmeftaḡ n řaḡeḡ břa řaḡedd d yij n ssensřet̄ t̄ameqqrant. ² T̄eṭṭef wenni am ddaynaḡur netta d fiḡer nni d̄i zman, iḡni lbřis niḡ Cciṭan, t̄eqqen-it̄ aṭ teḡbes ařef iseggwusa. ³ T̄ender-it̄ d̄i řaḡeḡ břa řaḡedd, t̄belleḡ xas t̄awwart̄, t̄cemmeḡ-it̄ ḡima zi ssin ař t̄sawent war ixeddeḡ řegnus, ař ḡa kemmřen ařef iseggwusa nni. Menbaḡd i manaya labud ad itwaḡřeq cwayt n řweqt̄.

⁴ Z̄riy lḡarcat̄, yinni xasen iqqimen t̄emmuc-asen ssulṭa ad ḡekmen. Z̄riy buḡbeř n yinni umi tuḡa itwaqessen izeḡifen nsen li'anna deffaren min xef icheḡ řisa d̄ wawař n Arebbi. Niṭni tuḡa war sejjden bu i řwaḥc uřa i l'aḡnam nnes, war qbřen ca lḡalama nnes řa x t̄enyart̄^d nsen uřa x ufus nsen. Kkaren-d zi řmewṭ ḡekmen ak řisa ařef iseggwusa. ⁵ Manayenni d̄ lqiyama t̄amezwarut. Imettinen nneynit war tnekkiren ca zi řmewṭ ḡetta ař ḡa kemmřen ařef iseggwusa. ⁶ Yinni d̄ ḡa ikkaren d̄i lqiyama t̄amezwarut, ssaḡd nsen, aqa-t̄en řfan. Řmewṭ wis t̄nayan war ḡares tiři bu ssulṭa

^d20:4 T̄anyart̄ nettaṭ d̄ t̄awarna.

xasen. Ad iřin d řfuqha n Arebbi d Lmasih, akis řekmen ařef iseggwusa.

Cciřan itwader deg uyeřmam n řmessi

⁷ Xmi řa kemmřen ařef iseggwusa, ad itwadřeq Cciřan zi řehbes nnes. ⁸ Ad d iffeř ad ixdeř řegnus ři arbeřa n řjihat n řmurt, iřni Hajuj u Majuj. Ařen ismun ad řarben, řadad nsen amecnaw ijdi n řehar.

⁹ Sfin-d niřni x řmurt amen řekmeř, nřen mani řezzen řmuminin řaliřin iřni řandint nni iřizzen. řehwa-d xasen řmessi zeg ujenna, řecc-iřen. ¹⁰ Imendar lbfis iy řen ixedřen deg uyeřmam n řmessi d řekbriyeř mani ięa řwahc d wenni itarran ixef nnes d nnabi. Ad twaředdben řiřeř d nhar i řebda n řebdat.

Yewm Lřisab d Lřiqab

¹¹ řriř ij n řarç d acemřař d ameqqran. Wenni xas iqqimen řerweř zzayes řmurt d ujenna war dasen iqqim umcan.

¹² řriř imettinen, imeqqrannen d imezyanen, bedden zzař i řarç. Nurzmen lkutub, inurzem ij n lkitab nneynit netta d lkitab n řudart. Twařasben imettinen s min yurin ři lkutub řlahřab řexdayem nsen. ¹³ Řehar isellem imettinen ig icca. Řmewř d L'axira sellmen imettinen iy daysen. Twařasben, kuř ijjen řlahřab řexdayem nnes. ¹⁴ řmendar řmewř d L'axira deg uyeřmam n řmessi. Ayeřmam nni n řmessi netta ig ięan d řmewř wis řnayan. ¹⁵ Wen ufin war izemmem ři lkitab n řudart imendar deg uyeřmam n řmessi.

Ij ujenna d tmurt d jḍiḍ

21 ¹ Ẓriy ij n ujenna ḍ jḍiḍ ḍ ij n tmurt ḍ jḍiḍ, řaḥeqqac ajenna amezwaru ḍ tmurṭ ṭamezwarut twakksen, řebḥar war iqqim ca. ² Ẓriy ṭandint iqeddsen, nettaṭ ḍ Lquds ḍ jḍiḍ. Ṭehwa-d zeg ujenna zi Arebbi amecnaw ṭasřiṭ ṭeḡdeř ixef nnes aḍ teřqa muřay. ³ Sřiy ij n tmijja zi lḡarc ṭeqqar s jjeḥḍ: "Aqa ṭazeddiỵṭ n Arebbi akeḍ yiwdan, aḍ izdey akidsen, aḍ iřin ḍ ccaḡb nnes. Arebbi s yixef nnes akidsen yiři, ḡaweḍ aḍ yiři ḍ Arebbi nsen. ⁴ Aḍ imseḥ kuř ameṭta zi ṭittawin nsen. War ṭeqqim aḍ tifi řmewṭ uřa ḍ uḡzan uřa ḍ imeřṭawen uřa ḍ řeḥriq. Aqa ṭimesřayin ṭimezwura twakksent."

⁵ Inna-ayi wenni iqqimen x lḡarc: "Aqa-ayi aḍ ggey kuřci ḍ jḍiḍ!" Inna: "Ari manaya: Awařen-a ḍaysen řaman niřni ḍ řḥaqq." ⁶ Inna-ayi: "řafi, itwakemmeř. Nec ḍ l'alif nec ḍ lya. Kuřci zzayi ig ibda, kuřci zzayi iy ḡa ikemmeř. Aḍ ucey i wenni iffuden zi řḡunřar n waman n ṭudarṭ bařeř. ⁷ Wen ḡa irebḥen aḍ iwarṭ di ṭmesřayin-a. Aḍ iřiy ḍ Arebbi nnes, netta aḍ yiři ḍ memmi. ⁸ Maca cmayeř ḍ yinni war yuminen ḍ yinni iḡan ḍ iḡeffanen ḍ yinni ineqqen iwdan ḍ yinni ifessden ḍ iseḥḥaren ḍ yinni iḡebbden l'ařnam ḍ marra yinni isxerriqen aḍ iřin deḡ uyeřmam ireqqen s ṭmessi ḍ řekbriyeř. Ṭenni ḍ řmewṭ wis ṭnayan."

Ṭandinṭ n Lquds ḍ jḍiḍ

⁹ Ṭusa-d ḡari icten zi sebḡa n lmal'aikař nni iy ḡar ḡant sebḡa n ṭmejmarin ig iḡemmaren s sebḡa n lmuřibaṭ ṭineggura, ṭenna-ayi: "Araḥ-d, aḍac seḡharey ṭasřiṭ, iḡni ṭenni ḡa imeřcen akeḍ yizmar." ¹⁰ Ṭeysi-ayi arruḥ ḡar ij n udrar ḍ ameqqran yuḡfa, ṭseḡhar-ayi ṭandinṭ iqeddsen, iḡni Lquds, ṭehwa-d zeg ujenna zi Arebbi. ¹¹ Ḍayes lḡaḡama

n Arebbi, nnur nnes amecnaw tazrut taṣebḥant, amecnaw tazrut n lyaceb teṣfa attas. ¹² Ḡares řḥiḍ d ameqqran yuḡfa d dayes tenḡac n tewwura. Tiwwura nni xasent tenḡac n lmala'ikaṭ. Yura x tewwura nni isemawen n tenḡac n tqebbař n Ayt-Isra'il. ¹³ Di ccarq řfaṭa n tewwura, di ccamal řfaṭa n tewwura, di ljanub řfaṭa n tewwura, di řyarb řfaṭa n tewwura. ¹⁴ Řḥiḍ n tendint ibedd x tenḡac n dsasaṭ, yura xasen isemawen n tenḡac n arrusul n yizmar.

¹⁵ Lmala'ika nni ġari issiwřen ġares deg ufus nnes can řaḡbar, iḡni ij n uḡanim n dheb azzayes teḡbar tandint d tewwura nnes d řḥiḍ nnes. ¹⁶ Tandint murebbaḡ, am tuzeggarṭ am řiriwṭ. Teḡbar tandint s uḡanim nni, tufa d dayes ařefayen u arbeḡ-miyya kilometer, am tuzeggarṭ am řiriwṭ am tuḡřat. ¹⁷ Teḡbar řḥiḍ nnes, tufa d dayes miyya u arbeḡa u arbeḡin derraḡ,^e iḡni řaḡbar n lmala'ika nni amecnaw řaḡbar n bnaḍem. ¹⁸ Řḥiḍ nnes ibna s tezra n lyaceb, tandint tebna s dheb iřfan amecnaw jjaj iřfan. ¹⁹ Dsasaṭ n řḥiḍ n tendint zewwqen s mkuř nnuḡ n tezra tiṣebḥanin. Dsas amezwaru netta d tazrut n lyaceb, dsas wis tnayen d lyaqut azeyza, dsas wis řfaṭa d lḡaqiq acemřař, dsas wis arebḡa d tazrut tazeyza n zzumurrud, ²⁰ dsas wis xemsa d jjazeḡ azeggway, dsas wis setta d lḡaqiq azeggway, dsas wis sebḡa d tazrut n zzabarjad, dsas wis tmenya d tazrut n biril, dsas wis tesḡa d lyaqut awraḡ, dsas wis řecra d lḡaqiq amerbiḡa, dsas wis hiṭac d tazrut n fayruz, dsas wis tenḡac d tazrut n jjamact. ²¹ Tenḡac nni n tewwura niṭenti d tenḡac n jjuharaṭ, kuř řawwarṭ nettaṭ d ij n jjuhar. Ccariḡ n tendint netta d dheb iřfan amecnaw jjaj iřfan.

^e21:17 lj n setta y settin miter.

²² War zriy ca t̄amzida t̄ameqqrant d̄i t̄endint nni. Li'anna Sid̄ Arebbi ig izemmren i kuŕci aked̄ yizmar niṭni s yixef nsen d̄ t̄amzida t̄ameqqrant. ²³ T̄andint war t̄eh̄dij ca t̄fawt̄ n t̄fuct̄ uŕa d̄ t̄aziri řaḥeqqac l̄xađama n Arebbi iy đas iteggen t̄fawt̄, izmar netta d̄ řefnar nnes. ²⁴ Ad̄ uyuren řegnus d̄i t̄fawt̄ nnes, ad̄ sid̄fen d̄inni izeğiden n t̄murt̄ lhimma nsen. ²⁵ T̄iwwura nnes war t̄belliğent nhar ikmeř řaḥeqqac war d̄inni bu ğiřet̄. ²⁶ D̄inni ad̄ sid̄fen lhimma d̄ uweqqar n řegnus. ²⁷ War ğares tid̄ef uŕa d̄ ij n t̄mesřayt̄ t̄wessex niy d̄ ikrucaren niy d̄ yinni qqaren ixerriqen. Ad̄ ad̄fen ğir yinni isemawen nsen zemmen d̄i Lkitab n T̄uđart̄ n yizmar.

22 ¹ T̄sed̄har-ayi-d l̄mala'ika nni iyzar n waman n t̄uđart̄ řfan am j̄jaj, iteffeğ-d zi l̄ğarc n Arebbi d̄ yizmar, ² itazzeř d̄i řwest̄ n ccariğ n t̄endint. X t̄nayen iyezdisen n yizzar nni d̄inni t̄acejjart̄ n t̄uđart̄. Tarew t̄enğac n t̄wařaṭin, kuř char ij n t̄wařa. Afar nnes isgenfa řegnus. ³ Zi ssin ař t̄sawent war d̄in tiři bu can nnağřet̄. L̄ğarc n Arebbi d̄ yizmar ad̄ yiři d̄i t̄endint, aṭ řebden l̄ğibad nnes. ⁴ Ad̄ zren ağembub nnes, isem nnes aqa-t̄ x t̄enyart̄^f nsen. ⁵ Zi ssin ař t̄sawent war d̄in tiři bu ğiřet̄, war t̄eh̄dijin t̄fawt̄ n řefnar niy t̄fawt̄ n t̄fuct̄ řaḥeqqac Sid̄ Arebbi axasen igg t̄fawt̄. Ad̄ ḥekmen i řebda n řebdat̄.

Sid̄na řisa itas-d

⁶ T̄enna-ayi l̄mala'ika: "Awařen-a đaysen řaman niṭni d̄ řḥaqq. Arebbi netta d̄ Mawlana iy d̄ isehwan l̄waḥi x l'anbiya, issekk-d l̄mala'ika nnes ḥima ad̄ t̄sed̄har i yinni iy t̄ iğebbd̄en min labud řřayen ad̄ iwqeğ. ⁷ Aqa usiy-d, war t̄ğettřeğ ca! Ssağd̄ n yinni iteggen array i wawařen-a n l̄waḥi d̄i l̄kitab-a."

^f22:4 T̄anyart̄ nettat̄ d̄ t̄awarna.

⁸ D nec Yuḥanna, s̄fiy z̄riy t̄imes̄fayin-a. Wami s̄fiy z̄riy, w̄diy ɣar idaren n Imala'ika iy d̄ayi ised̄haren t̄imes̄fayin-a adas sejj̄dey. ⁹ Tenna-ayi: "Lla! Nec d̄ r̄xabd̄ amecnaw cek, amecnaw aȳtmac l'anbiya d̄ marra yinni teggen array i wawafen n lkitab-a. Sejj̄d-as i Arebbi."

¹⁰ Tenna-ayi: "War snuffar ca awafen-a n lwaḥi di lkitab-a, řaḥeqqac řweqt̄ t̄udes-d. ¹¹ Wenni war iḡin bu nican ad̄ iqqim maci nican. Wenni iḡan d̄ aḡeffan ad̄ iqqim d̄ aḡeffan. Wenni iḡan nican ad̄ iqqim nican. Wenni iḡan iřfa ad̄ iqqim iřfa."

¹² Inna řisa : "Aqa usiy-d, war t̄eḡt̄řey ca! Ad̄ d awiy t̄exřiseḡ, ad̄ jaziy kuř ijjen řlaḥsab řex̄dayem nnes. ¹³ Nec d̄ l'alif nec d̄ lya, d̄ amezwaru d̄ aneggaru. Kuřci zzayi iḡ ib̄da, kuřci zzayi iy ɣa ikemmeř. ¹⁴ Ssaḡd̄ n yinni iřsebbanen ičammiren nsen, aḡarsen yiři řḥaqq di t̄cejart̄ n t̄udart̄ ad̄ adfen t̄andint zi t̄ewwura nnes. ¹⁵ ɣar barra n t̄endint tiřin d̄inni iqzinen d̄ iseh̄haren d̄ yinni ifessden d̄ yinni ineqqen iwdan d̄ yinni iḡebbd̄en l'ařnam d̄ marra yinni isxerriqen t̄exsen ixarriqen.

¹⁶ D nec řisa ssekkey-d Imala'ika inu ḥima ad̄awem t̄heddet̄ s t̄mes̄fayin-a di t̄jumaḡ n řmuminin. Nec d̄ l'ařel n Dawed u zi d̄durriḡ nnes. Nec d̄ iḡri n řefjar itc̄eeciḡen."

¹⁷ Arruḡ d̄ t̄sriḡ qqaren: "Araḡ-d!" Wenni itsřan ad̄ yini: "Araḡ-d!" Wenni ifuḡen ad̄ d yas, wenni irezzun aman n t̄udart̄ ad̄ isew baḡer!

¹⁸ Cehhdey nec x marra yinni itsfan i wawafen-a n lwaḥi di lkitab-a: Wenni xasen ya irnin, aḍas irni Arebbi di lmuṣibat iy d yusin di lkitab-a. ¹⁹ Wenni ya ikksen zeg wawafen-a n lwaḥi di lkitab-a, aḍas ikkes Arebbi rḥaqq nnes zi tmesfayin ig yurin di lkitab-a, iḡni rḥaqq nnes zi tcejart n tudart d rḥaqq nnes zi tendint iqeddsen.

²⁰ Iqqar Ćisa, iḡni wenni ixebbaren x tmesfayin-a: "Wah, aqa usiy-d, war tḡeṭṭrey ca!"

Amin, arah-d a Sidna Ćisa.

²¹ Ad yifi arda n Sidna Ćisa aked kuf ijjen.